



MANUALE D'USO TOSATRICE PROFESSIONALE

User manual

O25

Gamma+

GARANZIA

Warranty

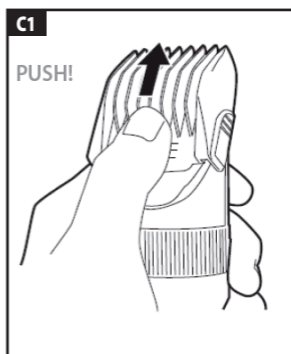
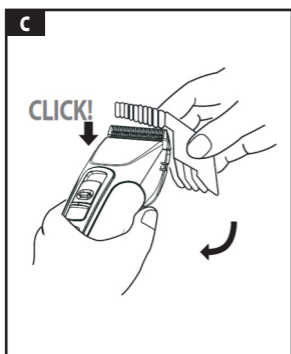
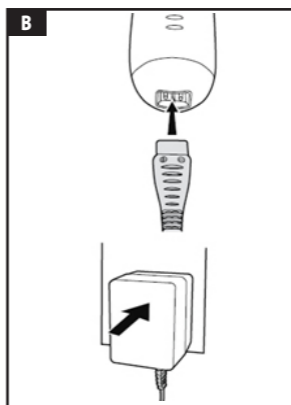
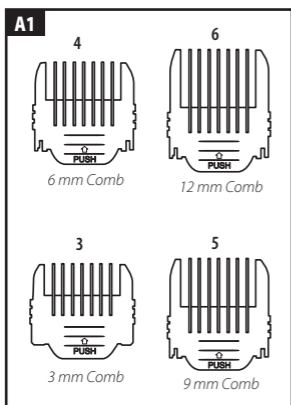
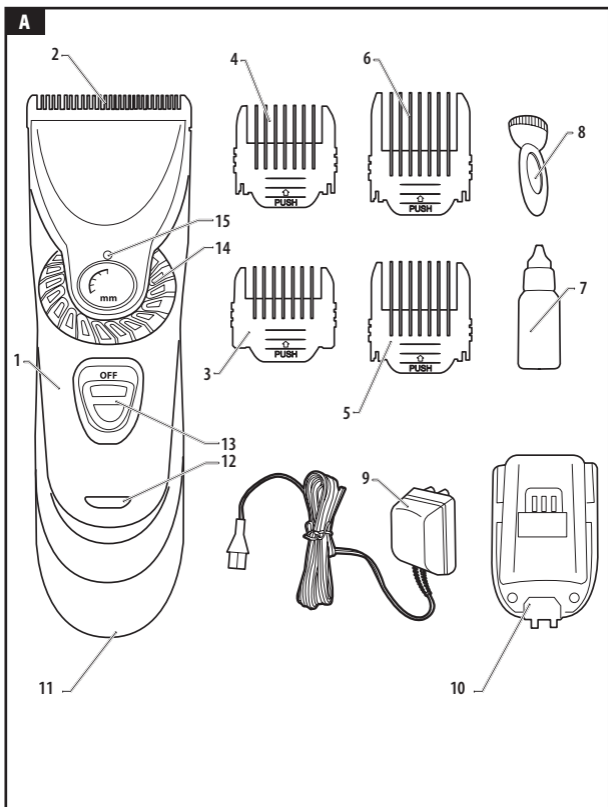
Xpivi
Gamma+
ITALIA

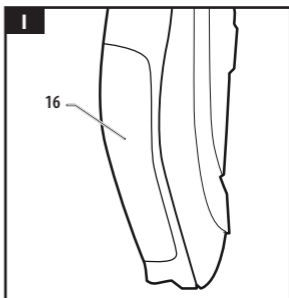
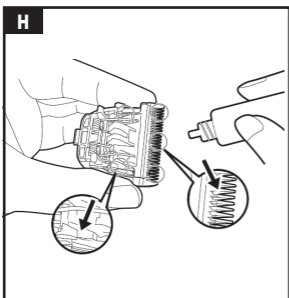
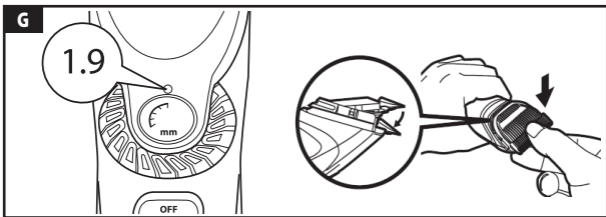
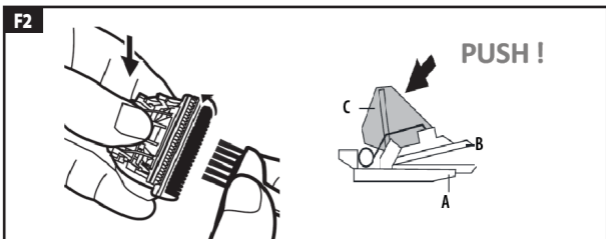
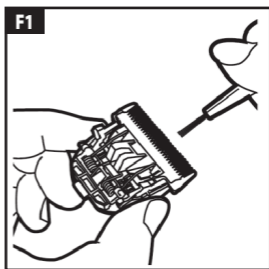
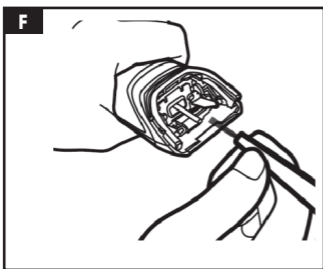
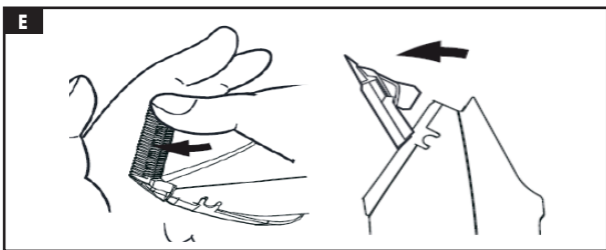
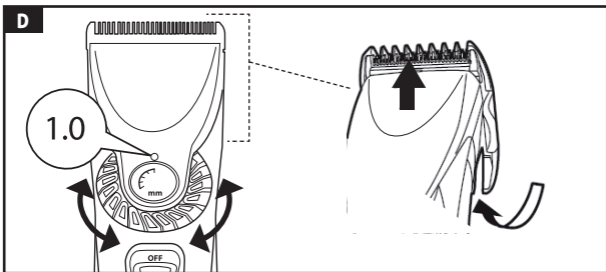


Management
System
ISO 9001:2015
www.xpivi.com
ID 9109927137



IT - Manuale d'Uso e garanzia	5
EN - Use manual and Warranty.....	11
FR - Manuel d'Utilisation et garantie	17
ES - Manual de uso y garantía	23
PT - Manual de Uso e garantia.....	29
DE - Gebrauchsanleitung und Garantie	35
NL - Gebruiksaanwijzing en Garantie.....	41
PL - Instrukcja obsługi i gwarancja.....	47
HU - Használati utasítás és garancia	53





IT - MANUALE D'USO E GARANZIA**Attrezzatura professionale****SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI**

I nostri prodotti sono conformi alle Direttive che richiamano la marcatura CE.



Un apparecchio viene definito di classe III quando la protezione contro la folgorazione si affida al fatto che non sono presenti tensioni superiori alla bassissima tensione di sicurezza SELV (Safety Extra-Low Voltage). Tale apparecchio viene alimentato o da una batteria o da un trasformatore SELV. Gli apparecchi di Classe III non devono essere provvisti di messa a terra di protezione.



Questo simbolo indica che il prodotto risponde ai requisiti richiesti dalle nuove direttive introdotte a tutela dell'ambiente e che deve essere smaltito in modo appropriato al termine del suo ciclo di vita. Chiedere informazioni alle autorità locali in merito alle zone dedicate allo smaltimento dei rifiuti.



Questo simbolo, generalmente accompagnato con la descrizione, indica all'utilizzatore che ci sono da leggere importanti operazioni e istruzioni.

Tutte le figure ed i particolari di esse sono riportate a pag. 2 ed a pag. 3 del presente manuale; nelle successive istruzioni vengono indicati il riferimento del particolare ed il numero della figura, ad esempio: **1** (fig. **A**).

AVVERTENZE GENERALI SULLA SICUREZZA

Per evitare danni e pericoli dovuti ad un impiego non conforme, osservare scrupolosamente e conservare le istruzioni per l'uso. Se il prodotto verrà successivamente ceduto a terzi, consegnare anche il libretto di istruzioni.



Non utilizzare il prodotto con oggetti differenti dall'adattatore fornito in dotazione. Inoltre, non servirsi dell'adattatore fornito in dotazione per ricaricare altri prodotti.



Se l'olio viene ingerito accidentalmente, non provocare il vomito, bere molta acqua e contattare un medico. In caso di contatto dell'olio con gli occhi, lavare immediatamente con acqua corrente e contattare un medico.



La batteria ricaricabile va usata esclusivamente con questo tagliacapelli. Non utilizzare la batteria con altri prodotti.

- Non gettarla nel fuoco ne riscaldarla.
- Non colpire, smontare, modificare ne perforare con un chiodo.
- Non lasciare che i contatti positivi e negativi della batteria entrino in contatto l'uno con l'altro mediante oggetti metallici.
- Non caricare, usare, ne lasciare la batteria in luoghi in cui è esposta a temperature elevate quali la luce diretta del sole o vicino ad altre fonti di calore.



Se dalla batteria fuoriesce fluido, seguire la procedura seguente. Non toccare la batteria a mani nude.

- Se entra a contatto con gli occhi, il liquido della batteria può causare cecità. Non strofinarsi gli occhi. Lavare immediatamente con acqua pulita e consultare un medico.
- Se entra a contatto con la pelle o con i vestiti, il liquido della batteria può causare infiammazioni o lesioni. Lavare immediatamente via con acqua pulita e consultare un medico.

DISIMBALLO E VERIFICA DEL PRODOTTO

Estrarre il prodotto dalla sua confezione ed assicurarsi che sia integro e che non presenti segni visibili di danneggiamento dovuti al trasporto.

In caso dubbi, non utilizzare l'apparecchio e contattare il Centro di Assistenza tecnica più vicino (consultare "Centri assistenza tecnica (IT)" indicati nel presente manuale).

**ATTENZIONE! PERICOLO PER I BAMBINI.**

Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA ELETTRICA

L'uso di apparecchi elettrici comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali.

In particolare:

- non esporre l'apparecchio ad elementi atmosferici (pioggia, sole, ecc.);
- non lasciare che bambini giochino con l'apparecchio.
- Estrarre sempre la spina dalla presa di corrente, senza tirare il cavo.
- Non utilizzare il prodotto se il cavo o altre parti appaiono danneggiati. Se il cavo di alimentazione è danneggiato esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio di assistenza tecnica o comunque da una persona di qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio.
- Ulteriore protezione è rappresentata dall'integrazione, nel circuito elettrico domestico, di un dispositivo di sicurezza contro le correnti di guasto, con una corrente nominale di intervento non superiore a 30mA.
- Si consiglia di contattare un elettricista di fiducia per ulteriori informazioni. La sicurezza di questi apparecchi elettrici è conforme alle regole della tecnica riconosciute e alla legge sulla sicurezza delle apparecchiature elettriche.
- Non lasciare la spina inutilmente inserita nella presa di corrente, ma scollegarla quando l'apparecchio non è utilizzato.
- Posizionare il prodotto su superfici piane e stabili lontano da fonti di calore.

AVVERTENZE GENERALI SULL'USO

Per le caratteristiche tecniche fare riferimento alla confezione esterna e alle indicazioni riportate sulla targa dati apposta sul prodotto stesso.



USO: La tagliacapelli è stata ideata e costruita per il taglio e la regolazione di capelli umani e barba.



USO SCORRETTO: Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo preposto, non utilizzare con parrucche, pelo di animali o con qualunque materiale diverso dai capelli e peli umani. Il costruttore declina ogni responsabilità per quanto riguarda l'uso improprio dell'apparecchio.



Non avvolgere il cavo dell'adattatore attorno allo stesso per evitare danni e prevenire ogni rischio derivato.



Durante la ricarica e l'utilizzo, l'apparecchio può surriscaldarsi; pertanto questo è da ritenersi normale.

- Verificare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targa dati tecnici dell'apparecchio e sull'adattatore di tensione.
- Tenere al di fuori della portata dei bambini. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire dagli otto anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o da persone con mancanza di esperienza o conoscenza purché le stesse siano supervisionate e istruite circa l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e coinvolte nella comprensione dei pericoli.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere fatte dai bambini senza una supervisione.
- Al fine di garantire un funzionamento ottimale e in piena sicurezza, in caso di cadute o urti violenti, far eseguire un controllo presso un centro di assistenza autorizzato.
- Il cavo d'alimentazione non deve mai venire a contatto con l'apparecchiatura.
- Disinnestare sempre l'apparecchio dopo averlo usato.
- Utilizzare, caricare e conservare l'apparecchio ad una temperatura compresa tra 5 °C e 40 °C.

Questo apparecchio è progettato per essere utilizzato in aree commerciali.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO E DEGLI ACCESSORI

Verificare la dotazione del vostro apparecchio (fig. **A**).

- 1 Corpo-Impugnatura
- 2 Testina per taglio e finitura
- 3 Accessorio pettine (guida di taglio) 3 mm - 1/8" inch
- 4 Accessorio pettine (guida di taglio) 6 mm - 1/4" inch
- 5 Accessorio pettine (guida di taglio) 9 mm - 3/8" inch
- 6 Accessorio pettine (guida di taglio) 12 mm - 1/2" inch
- 7 Olio lubrificazione lame
- 8 Spazzolina per la pulizia
- 9 Adattatore AC/DC con cavo di alimentazione : 2,4 VDC - 800 mA (in dotazione)

- 10 Batteria supplementare NI-MH (carica 2,4 VDC-800 mA) (in dotazione)
- 11 Presa di alimentazione tosatrice
- 12 Spia di funzionamento e di carica (blu)
- 13 Interruttore ON / OFF
- 14 Ghiera per la regolazione altezza taglio (1,0/1,3/1.6/1,9 mm)
- 15 Indicatore altezza di taglio
- 16 Vano batteria

CARICA DELL'APPARECCHIO



Questo apparecchio può essere utilizzato a batteria o con collegamento diretto alla rete di alimentazione.



Non ricaricare se la temperatura ambiente è inferiore a 5 °C o superiore a 40 °C.

PRIMO UTILIZZO

La carica dell'apparecchio avviene unicamente attraverso:

- 1) l'adattatore **9** collegato direttamente all'apparecchio;
 - 2) l'adattatore **9** collegato direttamente alla batteria supplementare **10**.
- Collegare il connettore dell'adattatore **9** (fig. **A**) alla presa di alimentazione **11** (fig. **A**) posta nella parte inferiore dell'apparecchio o della batteria supplementare **10** come illustrato in figura **B**.
 - Inserire la spina dell'adattatore alla presa di rete assicurandosi che l'apparecchio sia spento.
 - Caricare l'apparecchio per **5 ore** prima di iniziare ad usarlo per la prima volta.

L'apparecchio completamente carico ha un'autonomia di **50 minuti** alla normale velocità di funzionamento e con l'impostazione del taglio a 1,00 mm.



A carica completata dell'apparecchio il LED blu di carica **12** (fig. **A**) non si spegne né cambia colore.



Non scaricare completamente la batteria nel caso si voglia utilizzare l'apparecchio con cavo di alimentazione inserito.



Non caricare l'apparecchio oltre il tempo raccomandato; l'eccessiva carica ridurrà la durata delle batterie ricaricabili.

Prima dell'utilizzo e della ricarica assicurarsi sempre che l'apparecchio sia completamente asciutto.

CARICA IN SEGUITO AL PRIMO UTILIZZO



Non effettuare la carica dell'apparecchio ogni giorno.

- Assicurarsi che l'apparecchio sia completamente asciutto.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento, o spegnerlo posizionando l'interruttore **13** (fig. **A**) su OFF.
- Procedere alla carica come indicato al par. "PRIMO UTILIZZO".

IMPIEGO



ATTENZIONE! Non usare mai l'apparecchio se la lama della testina **2** (fig. **A**) è danneggiata o se il blocco lame non funziona correttamente.



Non usare mai l'apparecchio su capelli o peli bagnati.



Non premere la lama contro la pelle.
Non applicare direttamente le lame sulle orecchie o sulla pelle con imperfezioni (come gonfiore, lesioni o foruncoli).

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELL'APPARECCHIO

Accensione

- Posizionare l'interruttore **13** (fig. **A**) in posizione ON; il LED **12** (fig. **A**) si accende di colore blu.

Spegnimento

- Posizionare l'interruttore **13** (fig. **A**) in posizione OFF; il LED **12** (fig. **A**) si spegne.

CONSIGLI UTILI PER IL TAGLIO

- Lavare i capelli come di abitudine, asciugarli e spazzolarli in direzione della crescita districando eventuali nodi.
- Dopo l'asciugatura non utilizzare lacca, schiuma per capelli o gel.
- Iniziare con l'impostazione più alta del pettine in dotazione (12 mm) e ridurre gradualmente l'impostazione della lunghezza dei capelli utilizzando i restanti

pettini in dotazione (9-6-3 mm).

- Per ottenere un risultato ottimale, utilizzare l'apparecchio in senso opposto rispetto alla crescita dei capelli.
- Se nel pettine si accumulano molti capelli, rimuovere il pettine dall'apparecchio (v. par. „Rimozione del pettine“) e procedere alla pulizia (soffiare e/o scuotere facendo uscire i capelli accumulati).

USO DELL'APPARECCHIO

Utilizzo dei pettini-guide di taglio

Per inserire il pettine (fig. **A1**) seguire le indicazioni seguenti:

- Verificare che l'apparecchio sia spento.
- Far scivolare il pettine sulla testina fino a quando non viene udito il “click” di aggancio (Fig. **C**).
- Assicurarsi che il pettine sia inserito correttamente nella scanalature ad incastro su entrambi i lati.
- Accendere l'apparecchio come indicato al par. “ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELL'APPARECCHIO”.
- Procedere con il taglio; per suggerimenti consultare il par. “CONSIGLI UTILI PER IL TAGLIO”.



Spegnere l'apparecchio prima di cambiare o montare qualsiasi accessorio.

Rimozione del pettine

- Spegnere l'apparecchio.
- Spingere il pettine e sfilarlo dall'apparecchio (Fig. **C1**).

Utilizzo senza il pettine



Quando si usa l'apparecchio senza il pettine, la lama della testina (2) taglierà molto vicino al cuoio capelluto.

L'uso dell'apparecchio, senza il pettine, permette di tagliare i capelli molto vicino alla pelle (1,0 mm) o per ridefinire i contorni della nuca e l'area attorno alle orecchie.

Nel caso si sia utilizzato il pettine e si desidera procedere senza quest'ultimo effettuare le operazioni indicate al par. “Rimozione del pettine”.

Istruzioni per la regolazione del taglio

La tosatrice ha quattro lunghezze regolabili: 1.0 / 1.3 / 1.6 / 1.9 mm.

Ruotare la ghiera **14** (fig. **A**) in senso orario o anti-orario (fig. **D**) fino a far combinare l'altezza di taglio desiderata con l'indicatore **15** (fig. **A**). È possibile regolare l'altezza da 1,0 mm a 1,9 mm in step da 0,3 mm senza l'utilizzo dei pettini.



Mentre si taglia vicino all'orecchio, per evitare ferite, si consiglia di utilizzare la mano per proteggere l'orecchio.

MANUTENZIONE

In caso di mal funzionamento o di danneggiamento dell'apparecchio o di una sua parte, l'apparecchio deve essere analizzato dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona di qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio. L'utilizzatore non deve smontare l'apparecchio in autonomia.

PULIZIA GENERALE



Disinserire sempre la spina del cavo di alimentazione dalla presa di rete prima di procedere con ogni intervento di pulizia.

- Per evitare ogni rischio di scossa elettrica, non pulite l'apparecchio con acqua e non immergetelo in acqua.
- Non usate soluzioni abrasive o detersivi concentrati.
- Pulire la parte esterna utilizzando un panno morbido o leggermente inumidito.
- A fine operazione assicurarsi che tutte le parti interessate alla pulizia siano completamente asciutte.

Rimozione testina di taglio

- Spegner l'apparecchio e staccare la spina dell'adattatore **9** (fig. **A**).
- Rimuovere il pettine osservando le indicazioni riportate in "Utilizzo senza il pettine".
- Tenere l'apparecchio con l'interruttore rivolto verso l'alto.
- Premere verso il basso la parte centrale della testina **2** (fig. **A**) usando il pollice della mano fino a quando questa non si apre (fig. **E**); quindi estrarla dall'apparecchio.
- Prestare attenzione a non far cadere a terra la testina.

Pulizia blocco lame

- Rimuovere la testina **2** (fig. **A**) come indicato nel paragrafo "Rimozione testina di taglio".
- Con l'uso della spazzolina **8** (fig. **A**) in dotazione eliminare i capelli:
 - dalla parte interna dell'apparecchio (fig. **F**);
 - dall'estremità della lama (fig. **F1**);
 - tra la lama fissa **A** e la lama mobile **B**: per sollevare la lama, esercitare una pressione verso il basso sulla leva di pulizia **C** (fig. **F2**).

Montaggio testina di taglio



Posizionare la ghiera di regolazione altezza taglio a 1,9 mm prima di agganciare la testina all'apparecchio.

- Accertarsi che la ghiera di regolazione altezza taglio sia impostata a 1,9 mm; in caso contrario procedere a posizionare correttamente la ghiera prima di montare la testina di taglio sull'apparecchio (fig. **G**).
- Sistemare il gancio di montaggio della testina nell'apposita sede situata sull'apparecchio.
- Spingere la testina verso il basso e far scattare l'unità in posizione corretta (fig. **G**).

Lubrificazione

Si consiglia di lubrificare il gruppo lame quotidianamente o comunque dopo ogni utilizzo.

Perché le prestazioni dell'apparecchio si mantengano ottimali nel tempo, è necessario pulire regolarmente le lame (paragrafo "Pulizia blocco lame") e procedere alla lubrificazione.

- Rimuovere la testina di taglio come indicato al paragrafo "Rimozione testina di taglio".
- Pulire il blocco lame come indicato al paragrafo "Pulizia blocco lame".
- Applicare due/tre gocce di olio lubrificante **7** (fig. **A**) (è possibile utilizzare anche olio per macchine da cucire) nello spazio tra la lama fissa e la lama mobile (fig. **H**).

La mancata lubrificazione dell'apparecchio viene considerata come "MANCATA OSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI D'USO", pertanto la garanzia decade automaticamente.

Sostituzione della batteria

- Spegner l'apparecchio e staccare la spina dell'adattatore **9** (fig. **A**).
- Spingere l'apposita leva di sgancio verso l'alto ed estrarre la batteria sollevandola poi verso l'alto.
- Posizionare nell'apposito alloggiamento la batteria supplementare in dotazione.
- Premere la batteria supplementare verso il basso fino al completo aggancio (CLICK).

SMALTIMENTO



L'imballo del prodotto è composto da materiali riciclabili. Dividete le parti in base alla loro tipologia e smaltitele in accordo con le leggi vigenti in merito alla tutela ambientale.



INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

Smaltimento della batterie e dell'adattatore

- Spegnerne l'apparecchio.
- Rimuovere la batteria dal proprio alloggiamento.



Non gettare la batteria e/o l'adattatore nei rifiuti domestici.



Questo apparecchio contiene batterie ricaricabili di tipo NI-MH (metal-idride). L'utilizzatore finale è tenuto a smaltire le pile in appositi centri di raccolta.



ATTENZIONE! Non ricollegare l'apparecchio alla presa di corrente dopo aver estratto le batterie.

GARANZIA

La garanzia è valida secondo i termini di legge vigenti, decorre dalla data di acquisto e include i costi di riparazione.

La durata del periodo di garanzia è di 1 o 2 anni a seconda della tipologia di acquirente (professionista o consumatore), secondo quanto stabilito dalle norme vigenti.

La garanzia è valida solo dietro presentazione del coupon con timbro e firma del rivenditore nonché indicazione della data di acquisto. Fa fede la data riportata sullo scontrino/fattura.

La garanzia copre i difetti qualitativi dell'apparecchio, riconducibili a materiali o alla fabbricazione. Gamma Più s.r.l. si impegna a riparare o sostituire gratuitamente quelle parti che entro il periodo di garanzia si dimostrassero a suo giudizio non efficienti a causa di difetti di materiale e di costruzione.

ATTENZIONE! La Garanzia decade nel caso in cui sull'apparecchio si riscontrino interventi diretti dell'acquirente o manipolazione da parte di personale non autorizzato da Gamma Più s.r.l.

LA GARANZIA NON COPRE:

- Danni causati da uso non conforme, trattamenti impropri o rotture da trasporto.
- Danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni d'uso.
- Danni causati dall'uso dell'apparecchio con tensione di rete non corretta.
- Apparecchi sui quali siano montati accessori di altri produttori.
- Difetti che influiscono in modo irrilevante sul valore o sulla possibilità d'uso del prodotto.
- Parti soggette a normale usura.

ASSISTENZA TECNICA

Per eventuali riparazioni consultare "Centri assistenza tecnica (IT)" indicati nel presente manuale per contattare l'assistenza più vicina e comunicare il modello del prodotto. Per la lista aggiornata dei centri assistenza consultare il sito internet: www.gammapiu.it

Il produttore si riserva il diritto di apportare in ogni momento e senza alcun preavviso modifiche e/o sostituzione delle parti, ove lo ritenesse più opportuno, per offrire sempre un prodotto affidabile, di lunga durata e con tecnologia avanzata.

EN - USE MANUAL AND WARRANTY**Professional equipment****EXPLANATION OF SYMBOLS**

Our products comply with the directives that refer to EC marking.



An appliance is classified as class III when the protection against electrocution is guaranteed by the fact that the appliance does not contain voltages greater than the Safety Extra-Low Voltage (SELV). This appliance is powered either by a battery or an SELV transformer.

Class III appliances do not require earthing.



This symbol indicates that the product meets the requirements of the new directives introduced so as to protect the environment and must be disposed of appropriately at the end of its life cycle. Request information from the local Authorities about the areas dedicated to waste disposal.



This symbol, generally together with the description, informs the user that there are important operations and instructions to be read.

All the figures and parts detailed in them are shown on pages 2 and 3 of this manual; the instructions that follow provide a part reference and the number of the figure, e.g.: **1** (fig. **A**).

GENERAL SAFETY WARNINGS

To avoid damage and dangers due to improper use, carefully follow the instructions for use and keep them in a safe place. If the product is handed over to a third party also provide the instruction booklet.



Do not use the product with objects other than the supplied adapter. Furthermore, do not use the adapter supplied to charge other products.



If the oil is accidentally swallowed, do not induce vomiting, drink plenty of water and contact a physician. In case of oil contact with eyes, immediately wash with running water and contact a physician.



The rechargeable battery must only be used with this hair clipper. Do not use the battery with other products.

- Do not throw it in the fire or heat it.
- Do not strike, disassemble, modify or perforate with a nail.
- Do not let the positive and negative contacts of the battery come into contact with each other through metal objects.
- Do not charge, use or leave the battery in places where it is exposed to high temperatures such as direct sunlight or near other heat sources.



Proceed as follows if fluid leaks from the battery. Do not touch the battery with bare hands.

- If it comes into contact with the eyes, the battery liquid can cause blindness. Do not rub your eyes. Wash immediately with clean water and consult a physician.
- If it comes into contact with your skin or clothes, the battery liquid can cause inflammation or injuries. Wash away immediately with clean water and consult a physician.

UNPACKING AND INSPECTING THE PRODUCT

Remove the product from its packaging and make sure it is intact and has no visible signs of damage caused during transport.

In case of doubt, do not use the appliance and contact the nearest Technical Assistance Centre.

**ATTENTION! DANGER FOR CHILDREN.**

The packaging materials (bags made of plastic, polystyrene foam, etc.) must not be left within reach of children as they are potential sources of danger.

ELECTRICAL SAFETY PRECAUTIONS

Using electrical appliances requires compliance with some basic regulations.

In particular:

- do not expose the appliance to the elements (rain, sun, etc.);
- do not let children play with the appliance.
- Always remove the plug from the socket without pulling on the cord.
- Do not use the product if the cord or other parts are damaged. If the power cord is damaged it must be replaced by the manufacturer or the relevant technical assistance or in any case by a person with similar skills in order to prevent any risk.
- Further protection is provided with the integration, in the home electric circuit, of a fault current protection device with a nominal trigger current no greater than 30mA.
- Contact your electrician for further information. The safety of these electrical appliances conforms with known technical rules and with the laws regarding the safety of electrical appliances.
- Do not leave the plug inserted unnecessarily in the socket; unplug the appliance when not in use.
- Place the product on a flat, stable surface, away from sources of heat.

GENERAL USE WARNINGS

Refer to the outer packaging and the specifications on the data plate affixed to the product itself for the relevant technical specifications.



USE: The hair trimmer was designed and built for cutting and grooming of human hair and beard.



INCORRECT USE: Use this appliance only for its intended purpose, do not use with wigs, animal fur or with any material other than human hair. The manufacturer declines all liability concerning misuse of the appliance.



Do not wind the power adapter cable around the adapter to avoid damage and to avoid any risks derived from the damage.



During charging and use, the appliance may become hot; this is normal.

- Make sure that the mains voltage matches the one shown on the technical data plate on the appliance and on the power adaptor.
- Keep out of reach of children. Children must not play with the appliance.
- **NOT VALID FOR AUSTRALIA AND NEW ZEALAND** - This appliance can be used by children starting from the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or by people lacking the experience or knowledge, as long as they are properly supervised and instructed on the use of the appliance and are involved in the comprehension of the dangers. Cleaning and maintenance must not be performed by children without supervision.
- **ONLY FOR AUSTRALIA AND NEW ZEALAND** - This product is not suited for the usage of people (children included) with reduced physical, sensorial, mental capacity or with insufficient experience and knowledge, unless they are kept under surveillance and have been equipped with instructions related to the usage of the appliance, provided by people responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- To guarantee the proper and safe functioning, should the device fall or impact violently, have it checked at an authorized customer service centre.
- The power cord must never come into contact with the appliance.
- Always disconnect the appliance after use.
- Use, charge and store the appliance at a temperature between 5 °C and 40 °C.

This appliance is designed for professional use in commercial areas.

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE AND ITS ACCESSORIES

Make sure your appliance is provided with the correct accessories (fig. **A**).

- 1 **Body-Handle**
- 2 **Head for cutting and finishing**
- 3 **Guide Comb accessory (cutting guide) 3 mm - 1/8" inch**
- 4 **Guide comb accessory (cutting guide) 6 mm - 1/4" inch**
- 5 **Guide comb accessory (cutting guide) 9 mm - 3/8" inch**
- 6 **Guide comb accessory (cutting guide) 12 mm - 1/2" inch**
- 7 **Blade lubrication oil**

- 8 Brush for cleaning
- 9 AC/DC power adapter with power cable : 2.4 VDC - 800 mA (supplied)
- 10 Supplementary battery NI-MH (charge 2.4 VDC-800 mA) (supplied)
- 11 Clippers power supply socket outlet
- 12 Operating and charging light (blue)
- 13 ON/OFF Switch
- 14 Ring to adjust the cutting height (1.0/1.3/1.6/1.9 mm)
- 15 Cutting height indicator
- 16 Battery compartment

CHARGING THE APPLIANCE



This appliance can be used on battery power or connected directly to the mains power supply.



Do not recharge the appliance if the ambient temperature is below 5°C or above 40°C.

USING FOR THE FIRST TIME

The appliance can only be charged with:

- 1) the power adaptor **9** directly connected to the appliance;
 - 2) the power adaptor **9** directly connected to the supplementary battery **10**.
- Connect the power adapter **9** (fig. **A**) to the power supply socket outlet **11** (fig. **A**) on the bottom part of the appliance or supplementary battery **10**, as illustrated in figure **B**.
 - Connect the power adapter plug to the socket outlet, making sure that the appliance is off.
 - Charge the appliance for **5 hours** before using for the first time.

A completely charged appliance has an operating range of **50 minutes** at normal speed with the cutting height set at 1.00 mm.



When charging is complete, the blue charging LED **12** (fig. **A**) does not turn off or change colour.



Do not completely discharge the battery in case you wish to use the appliance with the power supply cable inserted.



Do not charge the appliance for longer than the recommended time; overcharging reduces the life of the rechargeable batteries.

Before using the appliance, always ensure it is completely dry.

CHARGING AFTER THE FIRST USE



Do not charge the appliance every day.

- Ensure that the appliance is completely dry.
- Ensure that the appliance is off, or turn it OFF from the switch **13** (fig. **A**).
- Charge the appliance as described in the paragraph "USING FOR THE FIRST TIME."

USE



ATTENTION! Do not use the appliance if the blade of head **2** (fig. **A**) is damaged or if the blade block is not working correctly.



Do not use the appliance on wet hair.



Do not press the blade against the skin.
Do not apply the blades directly on ears or skin with imperfections (such as swelling, injury or pimples).

TURNING THE APPLIANCE ON AND OFF

Turning on

- Move switch **13** (fig. **A**) to the ON position; the LED **12** (fig. **A**) will light up blue.

Turning off

- Move switch **13** (fig. **A**) to the OFF position; the LED **12** (fig. **A**) will go out.

USEFUL TIPS FOR CUTTING

- Wash the hair as usual, dry and brush it in the direction of growth to untangle any knots.
- After drying, do not use hairspray, mousse or gel.

- Start at the highest setting of the supplied guide comb (12 mm) and gradually reduce the setting of the hair length using the other guide combs supplied (9-6-3 mm).
- For best results, use the appliance against the direction of hair growth.
- If hair starts to clog the guide comb, remove the guide comb from the appliance (see par. "Removing the guide comb") and clean away the hair (blow and/or brush out).

USING THE APPLIANCE

Use of the cutting guide comb

To insert the guide comb (fig. **A1**), follow the instructions below:

- Check that the appliance is off.
- Slide the guide comb onto the head until you hear it click into place (Fig. **C**).
- Ensure that the guide comb is correctly inserted in the slots on either side.
- Turn on the appliance as indicated in par. "TURNING THE APPLIANCE ON AND OFF".
- Cut the hair; for tips see par. "USEFUL TIPS FOR CUTTING".



Turn off the appliance before changing or inserting any accessories.

Removing the guide comb

- Turn off the appliance.
- Push the guide comb so that it slides off the appliance (Fig. **C1**).

Using without the guide comb



When using the appliance without the guide comb, the blade of the head (2) will cut the hair very close to the skin.

The appliance can be used without the guide comb to cut hair very close to the skin (1.0 mm) or to redefine the hairline of the neck and around the ears.

If the appliance has been used with the guide comb and is then to be used without it, remove the comb as described in par. "Removing the guide comb".

Instructions to adjust the cut

The clipper has four adjustable lengths: 1.0 /1.3/1.6/1.9 mm.

Rotate the ring **14** (fig. **A**) clockwise or anticlockwise (fig. **D**) until the indicator reaches the desired height **15** (fig. **A**). The height can be adjusted from 1.0 mm to 1.9 mm in 0.3 mm steps without using the guide combs.



When cutting close to the ears, you are advised to use your hand to protect your ear against injury.

MAINTENANCE

In case of malfunction or damage to the appliance or a part of it, the appliance must be analysed by the manufacturer or the relevant technical assistance or in any case by a person with similar skills in order to prevent any risk. The user must not disassemble the device him/herself.

GENERAL CLEANING



Always disconnect the power cord from the mains socket before cleaning.

- Avoid all risk of electric shock by not cleaning the appliance with water and do not immerse it in water.
- Do not use abrasive solutions or concentrated detergents.
- Clean the exterior with a soft cloth or slightly damp cloth.
- After use, make sure that all parts are completely dry.

Removing the cutting head

- Turn off the appliance and remove the power adaptor from the mains socket **9** (fig. **A**).
- Remove the guide comb in compliance with the instructions reported in "Using without the guide comb."
- Keep the appliance with the switch facing upwards.
- Press the centre part of the head **2** (fig. **A**) downwards using your thumb until it opens (fig. **E**); then extract it from the appliance.
- Take care not to drop the head.

Blade block cleaning

- Remove the head **2** (fig. **A**), as indicated in the paragraph "Removing the cutting head."

- Using the supplied brush **8** (fig. **A**), remove hair:
 - from the internal part of the appliance (fig. **F**);
 - from the ends of the blade (fig. **F1**);
 - from between the fixed blade **A** and mobile blade **B**: to lift the blade apply downward pressure on the cleaning lever **C** (fig. **F2**).

Cutting head assembly



Position the adjustment ring height on 1.9 mm before hooking the head onto the appliance.

- Make sure that the cutting height adjustment ring is set on 1.9 mm; if not, turn the ring to the correct position before assembling the cutting head on the appliance (fig. **G**).
- Place the special assembling hook into its compartment situated on the appliance.
- Push the head downwards and click the unit into its correct position (fig. **G**).

Lubrication

It is recommended to lubricate the blade unit daily or after every use.

To maintain perfect performance of the appliance over time, you are required to clean the blade regularly (paragraph "Blade block cleaning") and proceed with lubrication.

- Remove the cutting head as indicated in the paragraph "Removing the cutting head."
- Clean the blade block as indicated in the paragraph "Blade block cleaning".
- Apply two/three drops of lubricating oil **7** (fig. **A**) (you can also use oil for sewing machines) in the gap between the fixed blade and the mobile blade (fig. **H**).

Failure to lubricate the appliance is considered as "FAILURE TO COMPLY WITH THE INSTRUCTIONS FOR USE", therefore, the warranty will be automatically rendered null and void.

Battery replacement

- Turn off the appliance and remove the power adaptor from the mains socket **9** (fig. **A**).
- Push the relevant release lever upwards and extract the battery by lifting it upwards.
- Place the supplied supplementary battery into the relative compartment.
- Press the supplementary battery downwards until it is completely inserted (CLICK!)

DISPOSAL



The product packaging is made of recyclable materials. Separate the parts according to their type and dispose of them in accordance with applicable laws on the environmental protection.

INFORMATION FOR USERS



This product bears the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handled to the local collecting points or given back to retailer when you buy a new product, in a ratio of one to one pursuant to European Directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment. Very small WEEE (no external dimension more than 25 cm) can be delivered to retailers free of charge to end-users and with no obligation to buy EEE of an equivalent type. For further information, please contact your local or regional authorities. Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. The unlawful disposal of the product carries a fine according to the legislation currently in force.

Disposing of the battery and power adapter

- Turn off the appliance.
- Remove the battery from its compartment.



Do not dispose of the battery and/or power adapter with normal domestic waste.



This appliance contains NI-MH (metal-hydride) rechargeable batteries. The end user is responsible for disposing of the batteries at a special waste collection centre.



ATTENTION! Do not reconnect the appliance to the power supply once the batteries have been removed.

WARRANTY

The guarantee is valid under the current terms of law, it starts from the date of purchase and includes repair costs.

The warranty period is 1 or 2 years depending on the type of purchaser (professional or consumer), according to current regulations.

The warranty is valid only upon presentation of the coupon with the rubber stamp and signature of the retailer and must indicate the date of purchase. Proof is the date shown on the receipt/invoice.

The warranty covers the quality defects of the appliance due to materials or its manufacturing. Gamma Piu s.r.l. undertakes to repair or replace free of charge any parts that within the period of warranty may prove in its judgement not to be efficient due to material or manufacturing defects.

ATTENTION! The Warranty is void if, on the appliance, there are found to be direct interventions by the user or manipulation by personnel not authorised by Gamma Più s.r.l.

THE WARRANTY DOES NOT COVER:

- Damage caused by non-compliant use, improper treatment or breakage during transport.
- Damage caused by non-compliance with the user instructions.
- Damage caused by use of the appliance with incorrect mains voltage.
- Appliances which mount accessories from other manufacturers.
- Defects that do not affect the value of the ability to use the product.
- Parts subject to normal wear.

TECHNICAL SUPPORT

For repairs consult "Technical assistance centres (IT)" specified in this manual to contact the nearest centre and report the product model. For an updated list of assistance centres visit the website:

www.gammapiu.it

The manufacturer reserves the right to make changes and/or replace parts at any time and without prior notice if it deems it appropriate in order to always offer a reliable and long-lasting product with advanced technology.

FR - MANUEL D'UTILISATION ET GARANTIE

Équipement professionnel

EXPLICATION DES SYMBOLES



Nos produits sont conformes aux Directives qui rappellent le marquage CE.



Un appareil est défini de classe III lorsque la protection contre l'électrocution s'en remet au fait que des tensions supérieures à la très basse tension de sécurité SELV (Safety Extra-Low Voltage) sont absentes. Cet appareil est alimenté par une batterie ou par un transformateur SELV.

Les appareils de Classe III ne doivent pas être dotés de mise à la terre de protection.



Ce symbole indique que le produit répond aux exigences requises par les nouvelles directives, introduites pour la protection de l'environnement, et qu'il doit être éliminé de façon appropriée au terme fin de son cycle de vie. Demander des informations aux autorités locales concernant les zones dédiées à l'élimination des déchets.



Ce symbole, généralement accompagné de la description, indique à l'utilisateur qu'il y a des opérations importantes et des instructions à lire.

Toutes les figures et les détails de celles-ci sont reportés à la page 2 et à la page 3 du manuel présent ; la référence du détail et le numéro de la figure sont indiqués dans les instructions suivantes, par exemple : **1** (fig. **A**).

MISES EN GARDE GÉNÉRALES SUR LA SÉCURITÉ



Pour éviter des dommages et des dangers dus à une utilisation non conforme, observer scrupuleusement et conserver les instructions pour l'utilisation. Si l'appareil est cédé par la suite à des tiers, leur fournir également le mode d'emploi.



Ne pas utiliser le produit avec des objets différents de l'adaptateur, fourni avec. En outre, n'utilisez pas l'adaptateur fourni pour charger d'autres produits.



Si l'huile est ingérée accidentellement, ne pas provoquer le vomissement, boire beaucoup d'eau et contacter un médecin. En cas de contact de l'huile avec les yeux, laver immédiatement sous l'eau courante et contacter un médecin.



La batterie rechargeable ne doit être utilisée qu'avec cette tondeuse à cheveux. N'utilisez pas la batterie avec d'autres produits.

- Ne la jetez pas dans le feu et ne la chauffez pas.
- Ne pas frapper, démonter, modifier ou percer avec une pointe.
- Ne laissez pas les contacts positifs et négatifs de la batterie entrer en contact les uns avec les autres avec des objets métalliques.
- Ne chargez pas, n'utilisez pas ou ne laissez pas la batterie dans des endroits exposés à des températures élevées telles que la lumière directe du soleil ou à proximité d'autres sources de chaleur.



Si du liquide fuit de la batterie, suivez la procédure ci-dessous. Ne touchez pas la batterie à mains nues.

- S'il entre en contact avec les yeux, le liquide de la batterie peut causer la cécité. Ne pas se frotter les yeux. Se laver immédiatement avec de l'eau propre et consulter un médecin.
- S'il entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, le liquide de la batterie peut provoquer une inflammation ou des blessures. Laver immédiatement avec de l'eau propre et consulter un médecin.

DÉBALLAGE ET CONTRÔLE DU PRODUIT

Sortir le produit de son emballage et s'assurer qu'il soit intact et qu'il ne présente pas de signes visibles d'endommagement dus au transport.

En cas de doutes, ne pas utiliser l'appareil et contacter le Centre d'Assistance technique le plus proche (consulter « Centres d'assistance technique (FR) » indiqués dans le présent manuel).

**ATTENTION ! RISQUE POUR LES ENFANTS.**

Les éléments de l'emballage (sachets en plastique, polystyrène expansé, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants puisque ce sont des sources potentielles de danger.

MISES EN GARDE SUR LA SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

L'emploi d'appareils électriques comporte le respect de certaines règles fondamentales.

En particulier :

- ne pas exposer l'appareil à des éléments atmosphériques (pluie, soleil, etc.) ;
- ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Toujours extraire la fiche de la prise de courant, sans tirer sur le câble.
- L'appareil ne doit pas être utilisé si le câble est endommagé ou s'il présente des dommages apparents. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur ou par son service d'assistance technique ou, dans tous les cas, par une personne de qualification similaire, de façon à éviter tout risque.
- Une autre protection consiste à intégrer dans le circuit électrique domestique un dispositif de sécurité contre les courants de défaut, avec un courant nominal d'intervention ne dépassant pas 30 mA.
- Nous recommandons de contacter un électricien de confiance pour plus d'informations. La sécurité de ces appareils électriques est conforme aux règles de la technique reconnues et à la loi sur la sécurité des appareils électriques.
- Ne pas laisser la fiche inutilement insérée dans la prise de courant, mais la débrancher lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Positionner le produit sur des surfaces planes et stables, loin de sources de chaleur.

MISES EN GARDE GÉNÉRALES SUR L'UTILISATION

Pour les caractéristiques techniques, se référer à l'emballage extérieur et aux indications reportées sur la plaque signalétique qui se trouve sur le produit.



MODE D'EMPLOI : La tondeuse a été conçue et fabriquée pour couper et ajuster les cheveux humains et la barbe.



USAGE INCORRECT : Utiliser l'appareil uniquement pour l'usage auquel il est prévu, ne pas utiliser sur des perruques, des poils d'animaux ou tout autre matériau autre que des cheveux et poils humains. Le fabricant décline toute responsabilité en ce qui concerne l'usage impropre de l'appareil.



Ne pas enrouler le câble de l'adaptateur autour de lui-même afin d'éviter de l'endommager et de prévenir tout risque associé.



Pendant la recharge et l'utilisation, l'appareil peut se surchauffer ; cela est donc à considérer comme normal.

- S'assurer que la tension de réseau corresponde à celle qui figure sur la plaque signalétique de l'appareil et sur l'adaptateur de tension.
- Conserver hors de la portée des enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles, mentales réduites, ou par des personnes sans expérience ou connaissance à condition qu'elles soient sous surveillance et informées sur l'usage de l'appareil de façon sûre et conscientes des dangers.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Pour garantir un fonctionnement optimal et en toute sécurité, en cas de chute ou de choc violent, faire contrôler l'appareil par un centre d'assistance agréé.
- Le câble d'alimentation ne doit jamais entrer en contact avec l'appareil.
- Toujours débrancher l'appareil après l'avoir utilisé.
- Utiliser, charger et stocker l'appareil à une température comprise entre 5 °C et 40°C.

Cet appareil est conçu pour être utilisé dans des espaces commerciaux.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL ET DES ACCESSOIRES

Vérifier l'équipement de votre appareil (fig. **A**).

- 1 Corps-Poignée
- 2 Tête pour coupe et finition
- 3 Accessoire peigne (guide de coupe 3 mm - 1/8" inch)
- 4 Accessoire peigne (guide de coupe 6 mm - 1/8" inch)

- 5 Accessoire peigne (guide de coupe 9 mm - 1/8" inch)
- 6 Accessoire peigne (guide de coupe 12 mm - 1/8" inch)
- 7 Huile pour la lubrification des lames
- 8 Petite brosse pour le nettoyage
- 9 Adaptateur AC/DC avec câble d'alimentation : 2,4 VDC - 800 mA (en dotation)
- 10 Batterie supplémentaire NI-MH (charge 2,4 VDC-800 mA) (en dotation)
- 11 Prise d'alimentation de la tondeuse
- 12 Voyant de fonctionnement et de charge (bleu)
- 13 Interrupteur ON/OFF
- 14 Anneau pour le réglage de la hauteur de coupe (1,0/1,3/1,6/1,9 mm)
- 15 Indicateur hauteur de coupe
- 16 Compartiment batterie

CHARGE DE L'APPAREIL



Cet appareil peut être utilisé à batterie ou en le branchant directement au courant électrique.



Ne pas recharger si la température ambiante est inférieure à 5 °C ou supérieure à 40 °C.

PREMIÈRE UTILISATION

La charge de l'appareil se fait uniquement à travers :

- 1) l'adaptateur **9** relié directement à l'appareil ;
- 2) l'adaptateur **9** relié directement à la batterie supplémentaire **10**.
 - Brancher le connecteur de l'adaptateur **9** (fig. **A**) à la prise d'alimentation **11** (fig. **A**) placée dans la partie inférieure de l'appareil ou de la batterie supplémentaire **10**, comme illustré sur la figure **B**.
 - Insérer la fiche de l'adaptateur dans la prise de courant en s'assurant que l'appareil soit éteint.
 - Charger l'appareil pendant **5 heures** avant de commencer à l'utiliser pour la première fois.

L'appareil complètement chargé possède une autonomie de **50 minutes** à la vitesse de fonctionnement normale et avec le réglage de la coupe à 1,00 mm.



Lorsque l'appareil est complètement chargé, la LED bleue de charge **12** (fig. **A**) ne s'éteint pas ni ne change de couleur.



Ne pas décharger complètement la batterie si vous souhaitez utiliser l'appareil avec le câble d'alimentation inséré.



Ne pas charger l'appareil pendant une durée supérieure à celle recommandée ; la charge excessive réduira la durée des batteries rechargeables.

Avant de l'utiliser et de le charger, toujours s'assurer que l'appareil soit complètement sec.

CHARGE SUITE À LA PREMIÈRE UTILISATION



Ne pas charger l'appareil tous les jours.

- S'assurer que l'appareil soit complètement sec.
- S'assurer que l'appareil soit éteint ou l'éteindre en mettant l'interrupteur **13** (fig. **A**) sur OFF.
- Charger comme indiqué au par. « PREMIÈRE UTILISATION ».

UTILISATION



ATTENTION ! Ne jamais utiliser l'appareil si la lame de la tête **2** (fig. **A**) est endommagée ou si le bloc des lames ne fonctionne pas correctement.



Ne jamais utiliser l'appareil sur des cheveux ou des poils mouillés.



Ne pas appuyer la lame contre la peau.
Ne pas appliquer les lames directement sur les oreilles ou sur la peau ayant des imperfections (telles qu'un gonflement, une blessure ou des boutons).

ALLUMAGE ET EXTINCTION DE L'APPAREIL

Allumage

- Mettre l'interrupteur **13** (fig. **A**) sur ON ; la LED **12** (fig. **A**) s'allume en bleu.

Arrêt

- Mettre l'interrupteur **13** (fig. **A**) sur OFF ; la LED **12** (fig. **A**) s'éteint.

CONSEILS UTILES POUR LA COUPE

- Laver les cheveux comme d'habitude, les sécher et les brosser dans le sens de la pousse en démêlant d'éventuels nœuds.
- Après le séchage ne pas utiliser de laque, de mousse pour cheveux ou du gel.
- Commencer avec le réglage le plus haut du peigne fourni (12 mm) et réduire progressivement le réglage de la longueur des cheveux en utilisant les peignes fournis restants (9-6-3 mm).
- Pour obtenir un résultat optimal, utiliser l'appareil dans le sens opposé par rapport à la pousse des cheveux.
- Si beaucoup de cheveux s'accumulent dans le peigne, retirer le peigne de l'appareil (v. par. « Retrait du peigne ») et le nettoyer (souffler et/ou secouer en enlevant les cheveux accumulés).

UTILISATION DE L'APPAREIL

Utilisation des peignes-guides de coupe

Pour insérer le peigne (fig. **A1**), suivre les indications suivantes :

- Vérifier que l'appareil soit éteint.
- Faire glisser le peigne sur la tête jusqu'à entendre le « clic » d'accrochage (Fig. **C**).
- S'assurer que le peigne soit inséré correctement dans les fentes à emboîtement sur les deux cotés.
- Allumer l'appareil comme indiqué au par. « ALLUMAGE ET EXTINCTION DE L'APPAREIL ».
- Procéder à la coupe ; pour tout conseil, consulter le par. « CONSEILS UTILES POUR LA COUPE ».



Éteindre l'appareil avant de changer ou de monter tout accessoire quelconque.

Retrait du peigne

- Éteindre l'appareil.
- Pousser le peigne **7** et le déboîter de l'appareil (Fig. **C1**).

Utilisation sans le peigne



Lorsqu'on utilise l'appareil sans le peigne, la lame de la tête (2) coupera très près du cuir chevelu.

L'utilisation de l'appareil, sans le peigne, permet de couper les cheveux très près de la peau (1,0 mm) ou pour redéfinir les contours de la nuque et des oreilles.

Si le peigne a été utilisé ou si l'on souhaite procéder sans ce dernier, effectuer les opérations indiquées au par. « Retrait du peigne ».

Instructions pour le réglage de la coupe

La tondeuse possède quatre longueurs réglables : 1.0 / 1.3 / 1.6 / 1.9 mm.

Tourner l'anneau **14** (fig. **A**) dans le sens horaire ou antihoraire (fig. **D**) jusqu'à ce que la hauteur de coupe souhaitée coïncide avec l'indicateur **15** (fig. **A**). Il est possible de régler la hauteur, de 1,0 mm à 1,9 mm in step, de 0,3 mm sans l'utilisation des peignes.



Tandis que si l'on coupe près de l'oreille, pour éviter toute blessure, il est conseillé de mettre la main sur l'oreille pour le protéger.

ENTRETIEN

En cas de dysfonctionnement ou d'endommagement de l'appareil ou de l'une de ses parties, l'appareil doit être analysé par le fabricant ou par son service d'assistance technique ou, d'une manière générale, par une personne qualifiée au même titre, de manière à prévenir tout risque. L'utilisateur ne doit pas démonter l'appareil par lui-même.

NETTOYAGE GÉNÉRAL



Toujours débrancher la fiche du câble d'alimentation de la prise de réseau avant de procéder à toute intervention de nettoyage.

- Pour éviter tout risque de décharge électrique, ne pas nettoyer l'appareil avec de l'eau et ne pas le plonger dans l'eau.
- Ne pas utiliser de solutions abrasives ou de détergents concentrés.
- Nettoyer la partie extérieure en utilisant un chiffon doux ou légèrement humide.
- En fin d'opération, s'assurer que toutes les parties nettoyées soient complètement sèches.

Retrait de la tête de coupe

- Éteindre l'appareil et débrancher la fiche de l'adaptateur **9** (fig. **A**).

- Retirer le peigne en suivant les indications reportées dans « Utilisation sans le peigne ».
- Tenir l'appareil avec l'interrupteur orienté vers le haut.
- Appuyer vers le bas, sur la partie centrale de la tête **2** (fig. **A**) avec le pouce de la main jusqu'à ce qu'elle s'ouvre (fig. **E**) ; puis l'extraire de l'appareil.
- Faire attention à ne pas faire tomber la tête par terre.

Nettoyage du bloc des lames

- Retirer la tête **2** (fig. **A**) comme indiqué dans le paragraphe « Retrait de la tête de coupe ».
- À l'aide de la petite brosse **8** (fig. **A**) fournie, éliminer les cheveux :
 - de la partie interne de l'appareil (fig. **F**) ;
 - de l'extrémité de la lame (fig. **F1**) ;
 - entre la lame fixe **A** et la lame mobile **B** : pour soulever la lame, exercer une pression vers le bas sur le levier de nettoyage **C** (fig. **F2**) .

Montage de la tête de coupe



Positionner l'anneau de réglage de la hauteur de coupe à 1,9 mm avant de fixer la tête à l'appareil.

- S'assurer que le l'anneau de réglage de la hauteur de coupe soit réglé à 1,9 mm ; si ce n'est pas le cas, positionner correctement l'anneau avant de monter la tête de coupe sur l'appareil (fig. **G**).
- Introduire le crochet de montage de la tête dans le logement spécifique situé sur l'appareil.
- Pousser la tête vers le bas et déclencher l'unité dans la bonne position (fig. **G**).

Lubrification

Il est conseillé de lubrifier le groupe lames tous les jours ou, de manière générale, après chaque utilisation.

Pour que les prestations de l'appareil restent optimales au fil du temps, il faut nettoyer régulièrement les lames (paragraphe « Nettoyage du bloc des lames ») et procéder à la lubrification.

- Retirer la tête de coupe comme indiqué dans le paragraphe « Retrait de la tête de coupe ».
- Nettoyer le bloc des lames comme indiqué au paragraphe « Nettoyage du bloc des lames ».
- Appliquer deux/trois gouttes d'huile lubrifiante **7** (fig. **A**) (il est possible d'utiliser également de l'huile pour machines à coudre) dans l'espace entre la lame fixe et la lame mobile (fig. **H**).

Le défaut de lubrification de l'appareil, qui est considéré comme étant un « NON-RESPECT DU MODE D'EMPLOI » annule automatiquement la garantie.

Remplacement de la batterie

- Éteindre l'appareil et débrancher la fiche de l'adaptateur **9** (fig. **A**).
- Pousser le levier de décrochage vers le haut et extraire la batterie en la soulevant ensuite vers le haut.
- Positionner la batterie supplémentaire en dotation dans le logement prévu à cet effet.
- Presser la batterie supplémentaire vers le bas jusqu'à l'accrochement complet (CLIC !).

ÉLIMINATION



L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables. Séparer les parties selon leur type et éliminez-les conformément aux lois en vigueur concernant la protection de l'environnement.



INFORMATIONS POUR LES UTILISATEURS

Cet appareil porte le symbole du tri sélectif relatif à la mise au rebut du matériel électrique et électronique. Cela veut dire que ce produit doit être amené près d'un centre de tri sélectif ou bien rendu au revendeur lors de l'achat d'un nouvel appareil équivalent, pour un remplacement individuel conformément à la directive européenne 2012/19/EU, afin de pouvoir être recyclé ou mis au rebut afin de réduire son éventuel impact sur l'environnement. DEEE de très petite dimension (dont toutes les dimensions extérieures sont inférieures ou égales à 25 cm) peuvent être livrés gratuitement aux détaillants pour les utilisateurs finals et sans obligation d'acheter des EEE de type équivalent. Pour de plus amples informations en la matière, il est conseillé de s'adresser à l'administration locale ou régionale. Les produits électroniques qui ne font pas l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement nocifs pour l'environnement

et la santé des individus en raison de la présence de substances dangereuses. La mise au rebut illégale du produit par l'utilisateur entraîne l'application de sanctions administratives prévues par le décret d'application.

Élimination des batteries et de l'adaptateur

- Éteindre l'appareil.
- Retirer la batterie de son logement.



Ne pas jeter la batterie et/ou l'adaptateur dans les déchets domestiques.



Cet appareil contient des batteries rechargeables de type NI-MH (metal-hydrure). L'utilisateur final doit éliminer les piles dans des centres de collecte spécialisés.



ATTENTION ! Ne pas rebrancher l'appareil à la prise de courant après avoir retiré les batteries.

GARANTIE

La garantie est valable conformément aux termes de loi en vigueur, à compter de la date d'achat et inclut les frais de réparation.

La période de garantie a une durée de 1 ou 2 ans selon le type de consommateur final (professionnel ou particulier), conformément aux réglementations en vigueur.

La garantie est valable seulement sur présentation du coupon portant le cachet et la signature du revendeur, ainsi que l'indication de la date d'achat. C'est la date reportée sur le ticket de caisse/facture qui fait foi.

La garantie couvre les défauts de qualité de l'appareil, reproductibles à des matériaux ou à la fabrication. Gamma Più s'engage à réparer ou à remplacer gratuitement, avant la fin de la période de garantie, les parties qui ne seraient, selon elle, pas en état de fonctionner à cause de défauts de matériau et de construction.

ATTENTION! La garantie déchoit en cas d'intervention directe de l'acheteur ou de manipulation par du personnel non autorisé.

LA GARANTIE NE COUVRE PAS :

- Les dommages causés par une utilisation non conforme, par des traitements inappropriés ou pour des ruptures dues au transport.
- Les dommages causés par le non-respect des instructions.
- Les dommages causés par une utilisation de l'appareil avec une tension de réseau incorrecte.
- Les appareils sur lesquels les accessoires d'autres fabricants sont montés.
- Les défauts qui influent de manière insignifiante sur la valeur ou sur la possibilité d'utilisation du produit.
- Les parties sujettes à l'usure normale.

ASSISTANCE TECHNIQUE

Pour d'éventuelles réparations, consulter «Centres d'assistance technique (FR)», indiqués dans le présent manuel, pour contacter l'assistance la plus proche et communiquer le modèle du produit. Pour la liste mise à jour des centres d'assistance, consulter le site internet : www.gammapiu.it

ES - MANUAL DE USO Y GARANTÍA

Equipo profesional

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS



Nuestros productos cumplen con las Directivas que hacen referencia al mercado CE.



Un aparato se define como de clase III cuando la protección contra la electrocución se debe a la ausencia de tensiones superiores a la tensión más baja de seguridad SELV (Safety Extra-Low Voltage). Dicho aparato es alimentado por una batería o por un transformador SELV.

Los aparatos de Clase III no deben estar provistos de conexión a tierra de protección.



Este símbolo indica que el producto responde a los requisitos de las nuevas directivas introducidas para la protección del medio ambiente y que debe ser eliminado de forma apropiada al final de su vida útil. Solicite información a las autoridades locales en relación a las zonas dedicadas a la eliminación de los residuos.



Este símbolo, generalmente acompañado con la descripción, indica al usuario que hay operaciones e instrucciones importantes que se deben leer.

Todas las figuras y sus detalles se indican en la pág. 2 y 3 del presente manual; en las instrucciones siguientes se indican la referencia del detalle y el número de la figura, por ejemplo: **1** (fig. **A**).

ADVERTENCIAS GENERALES SOBRE LA SEGURIDAD



Para evitar daños y peligros ocasionados por un uso inadecuado, observe escrupulosamente y conserve las instrucciones de uso. Si el producto posteriormente fuera cedido a terceros, entregue también el folleto de instrucciones.



No usar el producto con objetos diferentes del adaptador incluido en el suministro. Además, no use el adaptador suministrado para recargar otros productos.



Si el aceite se ingiere de manera involuntaria no provoque el vómito, beba mucha agua y pida ayuda a un médico. En caso de contacto del aceite con los ojos, lave rápidamente con agua del grifo y pida ayuda a un médico.



La batería recargable debe usarse solo con este cortapelo. No use la batería con otros productor.

- No la eche en el fuego ni la caliente.
- No le dé golpes ni la modifique o perforo con clavos.
- No deje que los contactos positivos y negativos de la batería entren a contacto unos con otros, mediante objetos metálicos.
- No cargue, use ni deje la batería en lugares expuestos a temperaturas elevadas, como la luz directa de los rayos del sol o cerca de otro tipo de fuentes de calor.



Si la batería pierde fluido haga lo siguiente: No toque la batería sin protegerse las manos.

- Si entra a contacto con los ojos, el líquido de la batería puede causar ceguera. No se frote los ojos. Lave de inmediato con agua limpia y acuda a un médico.
- Si entra a contacto con la piel o con la ropa, el líquido de la batería puede causar inflamaciones o lesiones. Elimine de inmediato con agua limpia y acuda a un médico.

DESEMBALAJE Y COMPROBACIÓN DEL PRODUCTO

Extraiga el producto de su envase y asegúrese de que esté íntegro y de que no presente daños debidos al transporte.

En caso de dudas, no utilice el aparato y contacte con el Centro de Asistencia técnica más cercano (consulte "Centros de asistencia técnica (IT)" indicados en este manual).

**¡ATENCIÓN! PELIGRO PARA LOS NIÑOS**

Los elementos del embalaje (bolsas plásticas, poliestireno expandido, etc.) no deben dejarse al alcance de los niños puesto que son fuentes potenciales de peligro.

ADVERTENCIAS SOBRE LA SEGURIDAD ELÉCTRICA

El uso de aparatos eléctricos implica el cumplimiento de algunas reglas fundamentales. En especial:

- no exponga el aparato a elementos atmosféricos (lluvia, sol, etc.);
- no deje que los niños jueguen con el aparato.
- Extraiga siempre el enchufe de la toma de corriente sin tirar del cable.
- No utilice el producto si el cable u otras partes estuvieran dañadas. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- La integración en el circuito eléctrico doméstico de un dispositivo de seguridad contra las corrientes de avería, con una corriente nominal de intervención no superior a 30 mA, supone una protección adicional.
- Se aconseja contactar con un electricista de confianza para más información. La seguridad de estos aparatos eléctricos es conforme a las reglas de la técnica reconocidas y a la ley sobre la seguridad de los aparatos eléctricos.
- No deje el enchufe introducido inútilmente en la toma de corriente, desconéctelo cuando el aparato no esté siendo utilizado.
- Coloque el producto sobre superficies planas y estables lejos de fuentes de calor.

ADVERTENCIAS GENERALES SOBRE EL USO

Para las características técnicas, haga referencia al envase externo y a las indicaciones que figuran en la etiqueta de datos del mismo producto.



USO: La cortapelo ha sido ideada y construida para el corte y la regulación del cabello humano y de la barba.



USO INCORRECTO: Utilice el aparato solo para el fin previamente expuesto; no lo utilice con pelucas, pelo de animales, ni con cualquier material que no sea cabello humano. El fabricante declina toda responsabilidad derivada de un uso inadecuado del aparato.



No enrolle el cable del adaptador alrededor del mismo para evitar daños y prevenir cualquier riesgo derivado.



Durante la recarga y el uso, el aparato puede sobrecalentarse; por lo tanto esto debe considerarse normal.

- Compruebe que la tensión de red corresponda a la que se indica en la etiqueta de datos técnicos del aparato y en el adaptador de tensión.
- Manténgalo fuera del alcance de los niños. Los niños no deben jugar con el equipo.
- **VÁLIDO PARA ESPAÑA:** Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los ocho años de edad, por personas con reducidas capacidades físicas, sensoriales o mentales o personas sin experiencia o conocimiento sobre el funcionamiento, siempre y cuando dichas personas estén supervisadas y sean instruidas sobre el uso del aparato de modo seguro y comprendan los posibles peligros. Las operaciones de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños sin supervisión.
- **NO VÁLIDO PARA ESPAÑA:** Este aparato no está destinado para ser usado por personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, salvo si han tenido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Las operaciones de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños sin supervisión.
- Con el fin de garantizar un óptimo funcionamiento y total seguridad, en caso de caídas o golpes violentos, realice un control en el centro de asistencia autorizado.
- El cable de alimentación nunca debe entrar en contacto con el aparato.
- Desconecte siempre el aparato después de haberlo usado.
- Utilice, cargue y conserve el aparato a una temperatura comprendida entre 5 °C y 40 °C.

Este aparato está diseñado para utilizarse en áreas comerciales.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO Y DE LOS ACCESORIOS

Compruebe el suministro de su aparato (fig. **A**).

- 1 Cuerpo-empuñadura
- 2 Cabezal para corte y acabado
- 3 Accesorio peine (guía de corte) 3 mm - 1/8" inch
- 4 Accesorio peine (guía de corte) 6 mm - 1/4" inch
- 5 Accesorio peine (guía de corte) 9 mm - 3/8" inch
- 6 Accesorio peine (guía de corte) 12 mm - 1/2" inch
- 7 Aceite de lubricación de cuchillas
- 8 Cepillo para la limpieza
- 9 Adaptador AC/DC con cable de alimentación: 2,4 VDC - 800 mA (suministrado)
- 10 Batería adicional NI-MH (carga 2,4 VDC-800 mA) (suministrada)
- 11 Toma de alimentación de cortapelos
- 12 Indicador de funcionamiento y de carga (azul)
- 13 Interruptor ON / OFF
- 14 Virola para la regulación de la altura del corte (1,0/1,3/1.6/1,9 mm)
- 15 Indicador de altura de corte
- 16 Compartimiento de la batería

CARGA DEL APARATO



Este aparato puede utilizarse con batería o con conexión directa a la red de alimentación.



No recargue si la temperatura ambiente es inferior a 5 °C o superior a 40 °C.

PRIMER USO

La carga del aparato se realiza únicamente mediante:

- 1) el adaptador **9** conectado directamente al aparato;
 - 2) el adaptador **9** conectado directamente a la batería adicional **10**.
- Conecte el conector del adaptador **9** (fig. **A**) a la toma de alimentación **11** (fig. **A**) situada en la parte inferior del aparato o de la batería adicional **10** como se muestra en la figura **B**.
 - Introduzca el enchufe del adaptador a la toma de red asegurándose de que el aparato esté apagado.
 - Cargue el aparato durante **5 horas** antes de usarlo por primera vez.

El aparato completamente cargado tiene una autonomía de **50 minutos** con la velocidad normal de funcionamiento y con la configuración de corte en 1,00 mm.0



Cuando el aparato está completamente cargado el led azul de carga **12** (fig. **A**) no se apaga ni cambia de color.



No descargue completamente la batería si quiere usar el aparato con el cable de alimentación conectado.



No cargue el aparato más del tiempo recomendado; la carga excesiva reducirá la duración de las baterías recargables.

Antes del uso y de la recarga asegúrese siempre de que el aparato esté completamente seco.

CARGA DESPUÉS DEL PRIMER USO



No cargue el aparato cada día.

- Asegúrese de que el aparato esté completamente seco.
- Asegúrese de que el aparato esté apagado, o apáguelo colocando en OFF el interruptor **13** (fig. **A**).
- Proceda a la carga como se indica en el apar. "PRIMER USO".

EMPLEO



¡ATENCIÓN! No use nunca el aparato si la cuchilla del cabezal **2** (fig. **A**) está dañada o si el bloque de cuchillas no funciona correctamente.



No use nunca el aparato en pelo o vello mojado.



No empuje la cuchilla contra la piel.
No lo use directamente las cuchillas sobre las orejas o la piel con imperfecciones (hinchazón, lesiones o granos).

ENCENDIDO Y APAGADO DEL APARATO

Encendido

- Coloque el interruptor **13** (fig. **A**) en posición ON; el LED **12** (fig. **A**) se enciende de color azul.

Apagado

- Coloque el interruptor **13** (fig. **A**) en posición OFF; el LED **12** (fig. **A**) se apaga.

CONSEJOS ÚTILES PARA EL CORTE

- Lave el pelo como acostumbra, séquelo y cepíllelo en el sentido del crecimiento desenredando posibles nudos.
- Tras el secado no utilice laca, espuma para el pelo ni gel.
- Comience con la configuración más alta del peine entregado (12 mm) y reduzca gradualmente la configuración de la longitud del pelo usando los peines restantes entregados de serie (9-6-3 mm).
- Para obtener un resultado óptimo, utilice el aparato en sentido opuesto al crecimiento del pelo.
- Si en el peine se acumulan muchos pelos, quite el peine del aparato (v. apar. "Extracción del peine") y proceda a la limpieza (sople y/o sacuda haciendo salir los pelos acumulados).

USO DEL APARATO

Uso de los peines-guías de corte

Para introducir el peine (fig. **A1**) siga estas indicaciones:

- Compruebe que el aparato esté apagado.
- Deslice el peine sobre el cabezal hasta que se oiga el "clic" de enganche (Fig. **C**).
- Asegúrese de que el peine se introduzca correctamente en las hendiduras de enganche en ambos lados.
- Encienda el aparato como se indica en el apar. "ENCENDIDO Y APAGADO DEL APARATO".
- Proceda con el corte; para sugerencias consulte el apar. "CONSEJOS ÚTILES PARA EL CORTE".



Apague el aparato antes de cambiar o montar cualquier accesorio.

Extracción del peine

- Apague el aparato.
- Empuje el peine y desengánchelo del aparato (Fig. **C1**).

Uso sin el peine



Cuando se usa el aparato sin el peine, la cuchilla del cabezal (2) cortará muy cerca del cuero cabelludo.

El uso del aparato, sin el peine, permite cortar el pelo muy cerca de la piel (1,0 mm) o redefinir los contornos de la nuca y el área alrededor de las orejas.

En caso de que se utilice el peine y se quiera proceder sin este último, efectúe las operaciones indicadas en el apar. "Extracción del peine".

Instrucciones para la regulación del corte

El cortapelos tiene cuatro longitudes regulables: 1.0 /1.3/1.6/1.9 mm.

Gire la virola **14** (fig. **A**) en sentido horario o antihorario (fig. **D**) hasta combinar la altura de corte deseada con el indicador **15** (fig. **A**). Se puede regular la altura desde 1,0 mm hasta 1,9 mm en pasos de 0,3 mm sin el uso de los peines.



Mientras se corta el pelo cerca de la oreja, para evitar heridas, se recomienda usar la mano para proteger la oreja.

MANTENIMIENTO

En caso de funcionamiento incorrecto o de daños al aparato o a una de sus partes, éste debe ser analizado por el fabricante o por su servicio de asistencia técnica o, en todo caso, por una persona de cualificación similar, para prevenir cualquier riesgo. El usuario no debe desmontar el aparato autónomamente.

LIMPIEZA GENERAL



Desenchufe siempre el enchufe del cable de alimentación de la toma de red antes de realizar cualquier operación de limpieza.

- Para evitar cualquier riesgo de descarga eléctrica, no limpie el aparato con agua ni lo sumerja en agua.

- No use soluciones abrasivas o detergentes concentrados.
- Limpie la parte externa utilizando un paño suave o ligeramente humedecido.
- Cuando acabe la operación, asegúrese de que todas las partes involucradas en la limpieza estén totalmente secas.

Extracción del cabezal de corte

- Apague el aparato y desconecte el enchufe del adaptador **9** (fig. **A**).
- Extraiga el peine respetando las indicaciones que aparecen en "Uso sin el peine".
- Mantenga el aparato con el interruptor dirigido hacia arriba.
- Presione hacia abajo la parte central del cabezal **2** (fig. **A**) usando el pulgar de la mano hasta que se abra (fig. **E**); entonces extráigalo del aparato.
- Preste atención para que no caiga al suelo el cabezal.

Limpieza del bloque de cuchillas

- Extraiga el cabezal **2** (fig. **A**) como se indica en el apartado "Extracción del cabezal de corte".
- Use el cepillo **8** (fig. **A**) entregado de serie para quitar los pelos:
 - de la parte interna del aparato (fig. **F**)
 - del extremo de la cuchilla (fig. **F1**)
 - entre la cuchilla fija **A** y la cuchilla móvil **B**: para levantar la cuchilla, ejerza una presión hacia abajo en la palanca de limpieza **C** (fig. **F2**).

Montaje del cabezal de corte



Coloque la virola de regulación de la altura de corte a 1,9 mm antes de enganchar el cabezal al aparato.

- Asegúrese de que la virola de regulación de la altura de corte esté en 1,9 mm; de lo contrario coloque correctamente la virola antes de montar el cabezal de corte en el aparato (fig. **F**).
- Coloque el gancho de montaje del cabezal en el asiento correspondiente colocado en el aparato.
- Empuje el cabezal hacia abajo hasta escuchar un chasquido cuando la unidad se coloca en la posición correcta (fig. **G**).

Lubricación

Se recomienda lubricar el grupo cuchillas cotidianamente o de todas formas, tras cada uso.

Para que el aparato mantenga las mejores prestaciones a lo largo del tiempo, es necesario limpiar de forma regular las cuchillas (apartado "Limpieza del bloque de cuchillas") y lubricar.

- Extraiga el cabezal de corte como se indica en el apartado "Extracción del cabezal de corte".
- Limpie el bloque de cuchillas como se indica en el apartado "Limpieza del bloque de cuchillas".
- Aplique dos/tres gotas de aceite lubricante **7** (fig. **A**) (es posible usar también aceite para máquinas de coser) en el espacio entre la cuchilla fija y la cuchilla móvil (fig. **H**).

La ausencia de lubricación del aparato se considera como "INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES DE USO" por tanto, la garantía se anula automáticamente.

Sustitución de la batería

- Apague el aparato y desconecte el enchufe del adaptador **9** (fig. **A**).
- Empuje la palanca de desenganche específica hacia arriba y extraiga la batería levantándola luego hacia arriba.
- Coloque en el alojamiento específico la batería adicional que se suministra.
- Pulse la batería adicional hacia abajo hasta que se enganche por completo (suena un ¡CLIC!).

ELIMINACIÓN



El embalaje del producto está compuesto por materiales reciclables. Separe las partes según su tipo y deséchelas según las leyes vigentes de protección medioambiental.



Este aparato está marcado por el símbolo de recogida diferenciada sobre desechos de material eléctrico y electrónico, lo cual significa que este producto debe llevarse a un centro de recogida diferenciada o bien devolverlo al vendedor en el momento de la adquisición de un nuevo aparato del mismo tipo según la Directiva europea 2012/19/EU para que éste pueda ser reciclado o eliminado sin causar daño o impacto alguno

sobre el medioambiente. Para mayor información, se recomienda dirigirse a su administración local o regional. Los productos electrónicos que no son objeto de recogida diferenciada son potencialmente nocivos para el medioambiente y la salud humana a causa de la presencia de sustancias peligrosas. El desecho excesivo del producto por parte del consumidor puede acarrear sanciones administrativas previstas en la legislación vigente.

Eliminación de las baterías y del adaptador

- Apague el aparato.
- Retire la batería del propio alojamiento.



No tire la batería y/o el adaptador en los residuos domésticos.



Este aparato contiene baterías recargables de tipo NI-MH (metal hidruro). El usuario final es el responsable de eliminar las pilas en los adecuados centros de recogida.



¡ATENCIÓN! No vuelva a conectar el aparato a la toma de corriente tras haber extraído las baterías.

GARANTÍA

La garantía es válida según los términos de la ley vigentes, empieza a contar desde la fecha de compra e incluye los costes de reparación.

La duración del período de garantía es de 1 o 2 años según el tipo de comprador (profesional o consumidor), según lo establecido por las normas vigentes.

La garantía es válida solo si se presenta el cupón con sello y firma del revendedor además de indicaciones de la fecha de compra. Da fe la fecha indicada en el ticket/factura.

La garantía cubre los defectos cualitativos del aparato, que puedan deberse al material o a la fabricación. Gamma Più se compromete a reparar o sustituir gratuitamente las partes que dentro del periodo de garantía se revelen a su juicio como no eficientes a causa de defectos de material o de fabricación.

¡ATENCIÓN! La Garantía pierde validez en caso de que se observen en el aparato intervenciones directas del comprador o si hubiera habido manipulación por parte de personal no autorizado.

LA GARANTÍA NO CUBRE:

- Daños causados por uso inadecuado, tratamientos impropios o roturas debidas al transporte.
- Daños causados por el incumplimiento de las instrucciones de uso.
- Daños causados por el uso del aparato con tensión de red incorrecta.
- Aparatos en los que se haya montado accesorios de otros productos.
- Defectos que influyen de forma irrelevante en el valor o en la posibilidad de uso del producto.
- Partes sujetas al desgaste normal.

ASISTENCIA TÉCNICA

Para posibles reparaciones, consulte los "Centros de asistencia técnica (IT)" indicados en el presente manual para contactar con la asistencia más cercana y comunique el modelo del producto. Para la lista actualizada de los centros de asistencia consulte el sitio web: www.gammapiu.it

El fabricante se reserva el derecho de realizar en cualquier momento y sin previo aviso modificaciones y/o sustituciones de las partes, cuando lo considere más oportuno, para ofrecer permanentemente un producto fiable, de larga duración y con tecnología avanzada.

PT - MANUAL DE USO E GARANTIA**Equipamento profissional****EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS**

Os nossos produtos são conformes as Diretivas referentes a marcação CE.



O aparelho é definido como classe III quando a proteção contra choque elétrico se baseia no fato de que não existem tensões superiores de segurança extra baixa tensão SELV (Segurança Extra-Baixa Voltagem). Este aparelho é alimentado ou por uma bateria ou por um transformador SELV. Os aparelhos de Classe III não devem ser ligados à ligação terra.



Este símbolo indica que o produto responde aos requisitos exigidos pelas novas diretivas introduzidas para a proteção do ambiente e que deve ser eliminado de modo apropriado no final do seu ciclo de vida. Pedir informações às autoridades locais em relação às zonas dedicadas para eliminação dos resíduos.



Este símbolo, geralmente acompanhado com a descrição, indica ao utilizador que devem ser lidas importantes operações e instruções.

Todas as figuras e seus detalhes são apresentados na pag. 2 e pag. 3 deste manual; em declarações subsequentes são indicados a referência do particular e do número da figura, por exemplo: **1 (fig. A)**.

ADVERTÊNCIAS GERAIS SOBRE A SEGURANÇA

Para evitar danos e perigos devido a um uso não conforme, observar rigorosamente e conservar as instruções de utilização. Se o produto for posteriormente cedido a terceiros, acompanhá-lo com o manual de instruções.



Não utilize o produto com objetos diferentes do adaptador fornecido com o equipamento. Além disso, não utilize o adaptador fornecido com o aparelho para recarregar outros produtos.



Se o óleo for ingerido acidentalmente, não provoque vômito, beba muita água e contacte um médico. Em caso de contacto do óleo com os olhos, lave imediatamente com água corrente e contacte um médico.



A bateria recarregável deve ser utilizada exclusivamente com esta máquina de cortar cabelos. Não utilize a bateria com outros produtos.

- Não é permitido atirá-la no fogo nem aquecê-la.
- Não se deve bater, desmontar, modificar nem perfurar com prego.
- Não deixe que os contactos positivos e negativos da bateria entrem em contacto entre si através de objetos metálicos.
- Não carregue, não use nem deixe a bateria em locais nos quais permanece exposta a temperaturas elevadas tais como a luz direta do sol ou perto de outras fontes de calor.



Se sair líquido da bateria, adote o seguinte procedimento. Não toque a bateria com as mãos desprotegidas.

- Se entrar em contacto com os olhos, o líquido da bateria pode causar cegueira. Não esfregue os olhos. Lave imediatamente com água limpa e consulte um médico.
- Se entrar em contacto com a pele ou com as roupas, o líquido da bateria pode causar inflamações ou lesões. Lave imediatamente com água limpa e consulte um médico.

DESEMBALAMENTO E VERIFICAÇÃO DO PRODUTO

Extrair o produto da sua embalagem e certificar-se que esteja íntegro e que não apresente sinais visíveis de dano devido a transporte.

Em caso de dúvidas, não utilizar o aparelho e contactar o Centro de Assistência técnica mais próximo (consultar "Centros de assistência técnica (IT)" indicados no presente manual).

**ATENÇÃO! PERIGO PARA AS CRIANÇAS.**

Os elementos da embalagem (sacos de plástico, poliestireno, etc.) não devem ser deixados ao alcance das crianças já que são potenciais fontes de perigo.

ADVERTÊNCIAS SOBRE A SEGURANÇA ELÉTRICA

O uso de aparelhos elétricos implica a observação de algumas regras fundamentais. Em especial:

- Não expor o aparelho a elementos atmosféricos (chuva, sol, etc.);
- não deixar que crianças brinquem com o aparelho.
- Extrair sempre a ficha da tomada de corrente sem puxar o cabo.
- Não utilizar o produto se o cabo ou outras partes estiverem danificadas. Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu serviço de assistência técnica ou, de qualquer modo, por uma pessoa com uma qualificação semelhante, de modo a prevenir todos os riscos.
- Uma proteção adicional pode ser obtida com a integração no circuito elétrico doméstico de um dispositivo de segurança contra as sobrecorrentes, com uma corrente nominal de intervenção não superior a 30mA.
- É aconselhável entrar em contacto com um electricista de confiança para obter mais informações. A segurança destes aparelhos elétricos está em conformidade com as regras técnicas reconhecidas e com a lei sobre a segurança dos aparelhos elétricos.
- Não deixar a ficha inutilmente inserida na tomada de corrente mas desligá-la quando o aparelho não está a ser utilizado.
- Colocar o produto sobre superfícies planas e estáveis longe de fontes de calor.

ADVERTÊNCIAS GERAIS DE UTILIZAÇÃO

Para as características técnicas consultar a embalagem externa e as indicações indicadas na placa de dados no próprio produto.



UTILIZAÇÃO: A máquina de cortar cabelo foi concebida e fabricada para o corte e o acabamento de cabelos humanos e da barba.



USO INCORRETO: Utilize o aparelho apenas para a finalidade proposta, não utilize com perucas, pelo de animais ou com qualquer material que não seja cabelo e pelo humano. O fabricante não assume qualquer responsabilidade no que diz respeito ao uso impróprio do aparelho.



Não enrole o cabo adaptador em torno do mesmo para evitar danos e prevenir qualquer risco daí resultante.



Durante a recarga e a utilização, o aparelho pode sobreaquecer; o que é, no entanto, considerado normal.

- Verifique se a tensão de rede corresponde à indicada na ficha de dados técnicos e no adaptador de tensão.
- Mantenha fora do alcance das crianças. As crianças não devem brincar com o aparelho.
- **NÃO VÁLIDO PARA BRASIL** - Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos oito anos e por pessoas de reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento desde que sejam supervisionadas e instruídas acerca do uso do aparelho de modo seguro e envolvidos na compreensão dos perigos. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem uma supervisão.
- **PARA BRASIL** - Este produto não deve ser utilizado por pessoas (crianças incluídas) com reduzidas capacidades físicas, sensoriais, mentais ou experiência e conhecimento insuficientes, com a exceção de que eles sejam vigiados e tenham recebido instruções a respeito do uso e da manutenção do aparelho por parte de pessoas responsáveis pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Para garantir um funcionamento ideal e totalmente seguro, em caso de quedas ou impactos violentos, solicitar uma inspeção do aparelho em um centro de assistência autorizado.
- O cabo de alimentação nunca deve entrar em contacto com o aparelho.
- Desinsérer sempre o aparelho depois de tê-lo usado.
- Utilizar, carregar e guardar o aparelho a uma temperatura compreendida entre 5 °C e 40 °C.

Este aparelho é projetado para ser utilizado em áreas comerciais.

DESCRIÇÃO DO APARELHO E DOS ACESSÓRIOS

Verifique o equipamento do seu aparelho (fig. **A**).

- 1 **Corpo-Punho**
- 2 **Cabeça lâmina-U para corte e acabamento**
- 3 **Acessório pente (guia de corte) 3 mm - 1/8 "polegadas**
- 4 **Acessório pente (guia de corte) 6 mm - 1/4 "polegadas**
- 5 **Acessório pente (guia de corte) 9 mm - 3/8 "polegadas**
- 6 **Acessório pente (guia de corte) 12 mm - 1/2 "polegadas**

- 7 Óleo lubrificante lâminas
- 8 Escova para a limpeza
- 9 Adaptador AC/DC com cabo de alimentação : 2,4 VDC - 800 mA (fornecido)
- 10 Bateria suplementar NI-MH (carga 2,4 VDC-800 mA) (fornecida)
- 11 Tomada de alimentação do aparador
- 12 Luz indicadora de funcionamento e de carga (azul)
- 13 Interruptor ON / OFF
- 14 Rosca para regulação da altura do corte (1,0/1,3/1.6/1,9 mm)
- 15 Indicador da altura do corte
- 16 Compartimento da bateria

CARGA DO APARELHO



Este aparelho pode ser utilizado com bateria ou com ligação direta à rede elétrica.



Não recarregue se a temperatura ambiente estiver abaixo de 5 °C ou superior a 40 °C.

PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

A carga do aparelho só pode ser feita através:

- 1) do adaptador **9** ligado diretamente ao aparelho;
 - 2) do adaptador **9** ligado diretamente à bateria suplementar **10**.
- Ligar o conector do adaptador **9** (fig. **A**) à tomada de alimentação **11** (fig. **A**) na parte inferior do aparelho ou da bateria suplementar **10** como ilustrado na figura **B**.
 - Inserir a ficha do adaptador na tomada de parede assegurando-se que o aparelho está desligado.
 - Carregue o aparelho durante **5 horas** antes de o iniciar e usar pela primeira vez.

O aparelho completamente carregado tem uma autonomia de **50 minutos** à normal velocidade de funcionamento e com a configuração de corte a 1,00 mm.



Com a carga completa do aparelho o LED azul de carga **12** (fig. **A**) não se apaga nem muda de cor.



Não descarregar completamente a bateria no caso de desejar utilizar o aparelho com o cabo de alimentação inserido.



Não carregue o aparelho para além do tempo recomendado; o excesso de carga reduzirá a vida útil das baterias recarregáveis.

Antes de utilizar e de recarregar certifique-se sempre que o aparelho está completamente seco.

CARGA APÓS A PRIMEIRA UTILIZAÇÃO



Não carregar a bateria do aparelho todos os dias.

- Assegure-se que o aparelho está completamente seco.
- Assegure-se de que o aparelho está desligado, ou desligue-o, posicionando o interruptor **13** (fig. **A**) no OFF.
- Proceda à carga como indicado na par. "PRIMEIRA UTILIZAÇÃO".

UTILIZAÇÃO



ATENÇÃO! Nunca utilize o aparelho se a lâmina da cabeça **2** (fig. **A**) estiverem danificadas ou se o conjunto de lâminas não funcionar corretamente.



Nunca use o aparelho em cabelos ou pêlos molhados.



Não pressione a lâmina contra a pele.
Não coloque diretamente as lâminas sobre as orelhas ou sobre a pele com imperfeições (tais como inchaços, lesões ou furúnculos).

LIGAR E DESLIGAR O APARELHO

Ligar

- Colocar o interruptor **13** (fig. **A**) na posição ON; o LED **12** (fig. **A**) acende a luz azul.

Desligar

- Colocar o interruptor **13** (fig. **A**) na posição OFF; o LED **12** (fig. **A**) desliga-se.

CONSELHOS ÚTEIS PARA O CORTE

- Lavar o cabelo como habitual, seque e escove no sentido do crescimento desembaraçando eventuais nós.
- Depois da secagem não utilizar laca, espuma para os cabelos ou gel.

- Iniciar com a configuração mais alta do pente fornecido (12 mm) e reduzir gradualmente a configuração do comprimento do cabelo utilizando os restantes pentes fornecidos (9-6-3 mm).
- Para obter melhores resultados, utilize o aparelho na direção oposta ao crescimento do cabelo.
- Se no pente acumular muito cabelo, retire o pente do aparelho (v. par. „Remoção do pente“) e proceder à limpeza (soprar e/ou agitar libertando o cabelo acumulado).

UTILIZAÇÃO DO APARELHO

Utilização dos pentes-guia de corte

Para inserir o pente (fig. **A1**) seguir as indicações seguintes:

- Verifique se o aparelho está desligado.
- Deslize o pente na cabeça até deixar de ouvir o "clique" de engate (Fig. **C**).
- Certifique-se que o pente está inserido corretamente nas ranhuras de encaixe em ambos os lados.
- Ligar o aparelho como indicado no par. "LIGAR E DESLIGAR O APARELHO".
- Prossiga com o corte; para sugestões consulte a par. "CONSELHOS ÚTEIS PARA O CORTE".



Desligue o aparelho antes de alterar ou montar qualquer acessório.

Remoção do pente

- Desligar o aparelho.
- Ssegurar o pente e puxar do aparelho (Fig. **C1**).

Utilização sem o pente



Quando se usa o aparelho sem o pente, a lâmina da cabeça (2) vai cortar muito perto do couro cabeludo.

O uso do aparelho, sem o pente, permite-lhe cortar o cabelo muito perto da pele (1,0 milímetros) ou redefinir os contornos da nuca e da área ao redor das orelhas.

No caso de ter utilizado o pente e pretender continuar sem este último, realizar as operações indicadas na par. "Remoção do pente".

Instruções para a regulação do corte.

O aparador tem quatro comprimentos reguláveis: 1.0 /1.3/1.6/1.9 mm.

Regular a rosca 14 (fig. **A**) no sentido horário ou anti-horário (fig. **D**) até atingir a altura de corte desejada com o indicador 15 (fig. **A**). É possível regular a altura entre 1,0 mm e 1,9 mm em passos de 0,3 mm sem a utilização dos pentes.



Quando se corta perto da orelha, para evitar feridas, aconselha-se que utilize a mão para proteger a orelha.

MANUTENÇÃO

Em caso de mau funcionamento ou de dano ao aparelho ou a qualquer parte dele, o aparelho deve ser analisado pelo fabricante ou pelo seu serviço de assistência técnica ou, de qualquer modo, por uma pessoa com uma qualificação semelhante, de modo a prevenir todos os riscos. O utilizador não deve desmontar o aparelho por conta própria.

LIMPEZA GERAL



Desligue sempre o cabo elétrico da tomada antes de prosseguir com qualquer intervenção de limpeza.

- Para evitar o risco de choque eléctrico, não limpar o aparelho com água, nem o mergulhe em água.
- Não utilizar soluções abrasivas ou detergentes concentrados.
- Utilizar a parte externa utilizando um pano suave ou ligeiramente húmido.
- No final da operação certificar-se que todas as partes em questão à limpeza estejam completamente secas.

Remoção da cabeça de corte

- Desligue o aparelho e desprenda a ficha do adaptador **9** (fig. **A**).
- Remover o pente observando as indicações apresentadas em "Utilização sem o pente".
- Manter o aparelho com o interruptor virado para cima.
- Premir para baixo a parte central da cabeça **2** (fig. **A**) usando o polegar da mão até que não se abra (fig. **E**); depois remova-a do aparelho.

- Tenha cuidado para não deixar cair no chão a cabeça.

Limpeza do conjunto de lâminas

- Remover a cabeça **2** (fig. **A**) como indicado no parágrafo "Remoção da cabeça de corte".
- Usando a escova **8** (fig. **A**) fornecida eliminar os cabelos:
 - do interior do aparelho (fig. **F**);
 - da extremidade da lâmina (fig. **F1**);
 - entre a lâmina fixa **A** e a lâmina móvel **B**: para elevar a lâmina, exercer uma pressão para baixo na alavanca de limpeza **C** (fig. **F2**).

Montagem da cabeça de corte



Posicionar a rosca de regulação de altura de corte a 1,9 mm antes de encaixar a cabeça ao aparelho.

- Certifique-se que a rosca de regulação de altura de corte está definida a 1,9 mm; caso contrário proceder à correta posição da rosca antes de montar a cabeça de corte no aparelho (fig. **G**).
- Coloque o gancho de montagem da cabeça no compartimento adequado localizado no aparelho.
- Empurrar a cabeça para baixo e colocar a unidade na posição correta (fig. **G**).

Lubrificação

Aconselha-se lubrificar o conjunto de lâminas diariamente ou, de qualquer modo, depois de cada utilização.

Para que as prestações do aparelho se mantenham perfeitas no tempo, é necessário limpar regularmente as lâminas (parágrafo "Limpeza conjunto de lâminas") e proceder à lubrificação.

- remover a cabeça de corte como indicado no parágrafo "Remoção da cabeça de corte".
- Limpar o conjunto de lâminas como indicado no parágrafo "Limpeza conjunto de lâminas".
- Aplicar duas/três gotas de óleo lubrificante **7** (fig. **A**) (é possível igualmente utilizar óleo para máquinas de costura) no espaço entre a lâmina fixa e a lâmina móvel (fig. **H**).

A ausência de lubrificação do aparelho é considerada "INOBSERVÂNCIA DAS INSTRUÇÕES DE USO", por isso, a garantia perde automaticamente a validade.

Substituição da bateria

- Desligue o aparelho e desprenda a ficha do adaptador **9** (fig. **A**).
- Empurre a alavanca de libertação para cima e retire a bateria elevando-a para cima.
- Posicionar no compartimento adequado a bateria suplementar fornecida.
- Premir a bateria suplementar para baixo até ao completo encaixe (CLIK!).

ELIMINAÇÃO



A embalagem do produto é composta por materiais recicláveis. Dividir as partes de acordo com a sua tipologia e eliminá-las em conformidade com as leis em vigor no âmbito da tutela ambiental.



INFORMAÇÃO AOS USUÁRIOS

Este aparelho está marcado com o símbolo de coleta seletiva relativa à eliminação de material elétrico e eletrónico. Isso significa que este produto deve ser levado a um centro de coleta seletiva ou devolvido ao revendedor no momento da aquisição de um novo aparelho de tipo equivalente, na proporção de um por um, conforme a diretiva europeia 2012/19/EU, de maneira que possa ser reciclado ou desmontado com o fim de reduzir o eventual impacto ambiental. Para ulteriores informações a propósito, aconselha-se dirigir-se à própria administração local ou regional. Os produtos eletrónicos que não são objeto de coleta seletiva são potencialmente nocivos para o meio ambiente e à saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. A eliminação irregular do produto por parte do utilizador implica na aplicação de sanções administrativas previstas pela vigente legislação respectiva à matéria.

Eliminação da bateria e do adaptador

- Desligar o aparelho.
- Remover a bateria do seu compartimento.



Não descarte a bateria e/ou o adaptador no lixo doméstico.



NI-MH

Este aparelho contém baterias recarregáveis Ni-MH (metal-hydríde) . O utilizador final tem a obrigação de eliminar as baterias nos pontos de recolha adequados.



ATENÇÃO! Não ligue o aparelho à tomada elétrica após a remoção das baterias.

GARANTIA

A garantia é válida segundo os termos da legislação em vigor, a partir da data de compra e inclui as despesas de reparação.

A duração do período de garantia é de 1 ou 2 anos conforme o tipo de cliente (profissional ou consumidor), em conformidade com as normas em vigor.

A garantia é válida apenas através da apresentação do comprovativo com carimbo e assinatura do revendedor, onde deve constar também a data da compra. É válida a data referida na nota/fatura.

A garantia cobre os defeitos de qualidade do aparelho, decorrentes do material ou do fabrico. De gama mais ampla irá reparar ou substituir gratuitamente aquelas peças que no período de garantia se revelem ineficazes devido a defeitos de material e de construção.

ATENÇÃO! A garantia perderá a validade se no aparelho for constatada a realização de intervenções diretas do comprador ou manipulação por parte de pessoal não autorizado.

A GARANTIA NÃO COBRE:

- Danos causados por uma utilização não conforme, tratamentos impróprios ou danos causados pelo transporte.
- Danos causados pelo não cumprimento das instruções de uso.
- Danos causados pelo uso do aparelho com tensão de rede incorreta.
- Aparelhos nos quais estão montados acessórios de outros produtores.
- Defeitos que têm uma influência significativa no valor ou na possibilidade de utilização do produto.
- Partes sujeitas a desgaste normal.

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Para eventuais reparações consultar "Centros de assistência técnica (IT)" indicados no presente manual para contactar a assistência mais próxima e comunicar o modelo do produto. Para uma lista atualizada dos centros de assistência consultar o website: www.gammapiu.it

DE - GEBRAUCHSANLEITUNG UND GARANTIE**Professionelle Ausrüstung****ERKLÄRUNG DER SYMBOLE**

Unsere Produkte entsprechen den Richtlinien für die EG-Konformitätserklärung.



Ein Gerät wird in Klasse III eingestuft wenn der Schutz gegen Stromschlag darin besteht, dass keine höheren Spannungen als die niedrigste Spannung der Sicherheit SELV (Safety Extra-Low Voltage) anliegen. Dieses Gerät wird durch eine Batterie oder durch einen Transformator SELV versorgt. Die Geräte der Klasse III bedürfen keiner Erdleitung.



Dieses Symbol zeigt an, dass das Gerät die Bestimmungen der neuen Umweltschutzrichtlinien einhält und am Ende seiner Betriebsdauer angemessen entsorgt werden muss. Bitte holen Sie bei den örtlichen Behörden Informationen darüber ein, wo der Müll entsorgt werden kann.



Dieses Symbol, das meistens mit einer Erläuterung verbunden ist, macht den Benutzer darauf aufmerksam, dass wichtige Vorgangsbeschreibungen und Anleitungen zu lesen sind.

Sämtliche Abbildungen und deren Einzelheiten sind auf Seite 2 und Seite 3 des vorliegenden Handbuchs enthalten; in den folgenden Anleitungen werden der Bezug des Teils und die Nummer der Abbildung angeführt, zum Beispiel: **1** (Abb. **A**).

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Um Schäden und Gefahren durch einen nicht ordnungsgemäßen Gebrauch zu vermeiden, die Gebrauchsanweisung sorgfältig befolgen und aufbewahren. Sollte das Produkt später Dritten überlassen werden, diesen auch die Gebrauchsanweisung aushändigen.



Verwenden Sie dieses Produkt nur mit dem mitgelieferten Adapter. Den mitgelieferten Adapter nicht verwenden, um andere Produkte aufzuladen.



Wenn das Öl versehentlich verschluckt wird, kein Erbrechen hervorrufen, viel Wasser trinken und einen Arzt aufsuchen. Bei Kontakt mit den Augen sofort mit fließendem Wasser spülen und einen Arzt konsultieren.



Die Batterie darf nur mit dieser Haarschneidemaschine verwendet werden. Die Batterie nicht mit anderen Produkten verwenden.

- Sie nicht ins Feuer werfen oder erhitzen.
- Nicht schlagen, zerlegen, modifizieren oder mit einem Nagel durchstechen.
- Darauf achten, dass die positiven und negativen Kontakte der Batterie nicht durch metallische Gegenstände miteinander in Kontakt geraten.
- Die Batterie nicht an Orten laden, verwenden oder ablegen, an denen sie hohen Temperaturen wie direktem Sonnenlicht oder anderen Wärmequellen ausgesetzt ist.



Wenn Flüssigkeit aus der Batterie austritt, sind die nachstehenden Schritte zu befolgen. Die Batterie nicht mit bloßen Händen berühren.

- Wenn die Batterieflüssigkeit mit den Augen in Kontakt gerät, kann es zu Erblindung kommen. Augen nicht reiben. Sofort mit sauberem Wasser spülen und einen Arzt konsultieren.
- Wenn die Batterieflüssigkeit mit der Haut oder der Kleidung in Berührung kommt, kann sie zu Entzündungen oder Verletzungen führen. Sofort mit sauberem Wasser abspülen und einen Arzt konsultieren.

AUSPACKEN UND ÜBERPRÜFUNG DES GERÄTS

Das Gerät aus der Verpackung nehmen und prüfen, dass es intakt ist und keine sichtbaren Transportschäden aufweist.

Falls Sie nicht sicher sind, benutzen Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an das nächstgelegene Service-Center (siehe in dieser Anleitung angegebene „Technische Service-Center (IT)“).



ACHTUNG! GEFAHR FÜR KINDER.

Die Teile der Verpackung (Plastiktüten, Styropor usw.) dürfen nicht in Reichweite von Kindern gelassen werden, da sie potenzielle Gefahrenquellen darstellen.

HINWEISE ZUR ELEKTRISCHEN SICHERHEIT

Beim Gebrauch elektrischer Geräte müssen einige Grundregeln beachtet werden. Insbesondere:

- Das Gerät keinen Witterungseinflüssen (Regen, Sonne usw.) aussetzen;
- Kinder nicht mit dem Gerät spielen lassen.
- Immer den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, aber ohne am Kabel zu ziehen.
- Das Produkt nicht verwenden, wenn das Kabel oder andere Bauteile beschädigt sind. Das beschädigte Stromkabel muss vom Hersteller oder von seinem Kundendienst oder auf jeden Fall von einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, damit jedem Risiko vorgebeugt wird.
- Eine weitere schützende Maßnahme besteht darin, in den Versorgungsstromkreis eine Sicherheitsvorrichtung gegen Fehlerstrom mit einem nominalen Auslösestrom von 30mA zu integrieren.
- Wir raten Ihnen, für weitere Informationen einen Elektriker Ihres Vertrauens zu kontaktieren. Die Sicherheit dieser elektrischen Geräte erfüllt anerkannte technische Regeln und die Gesetze zur Sicherheit elektrischer Apparaturen.
- Den Stecker nicht unnötig lange in der Steckdose lassen, sondern das Gerät herausziehen, wenn es nicht benutzt wird.
- Das Gerät auf ebene und stabile Flächen stellen und von Wärmequellen fernhalten.

ALLGEMEINE HINWEISE ZUM GEBRAUCH

Zu den technischen Eigenschaften beachten Sie bitte die Außenverpackung und das Schild mit den technischen Daten auf dem Gerät selbst.



BEDIENUNG: Die Haarschneidemaschine wurde zum Schneiden und Stutzen von menschlichen Haaren und Bart ausgelegt und hergestellt.



NICHT KORREKTER GEBRAUCH: Das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck benutzen, nicht mit Perücken, Tierhaar oder mit jedweden anderem Material, das nicht Menschenhaar ist, verwenden: Der Hersteller übernimmt keine Haftung bei unsachgemäßer Verwendung des Geräts.



Das Kabel des Adapters nicht um das Gerät wickeln, um Schäden am Kabel und jedes daraus hervorgehende Risiko zu vermeiden.



Eine etwaige Erhitzung des Geräts während des Aufladens und der Verwendung ist normal.

- Sicherstellen, dass die Netzspannung den Angaben auf dem Schild der technischen Daten des Gerätes und des Spannungsadapters entspricht.
- Außer der Reichweite von Kindern halten. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen mit unzureichender Erfahrung oder Kenntnis nur unter Aufsicht oder nach entsprechender Einweisung hinsichtlich des sicheren Gebrauchs und der Gefahren des Gerätes benutzt werden.
- Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht vorgenommen werden.
- Um bei einem Herunterfallen oder starken Stoß sicher zu gehen, dass das Gerät optimal und sicher funktioniert, es bei einem autorisierten Service-Center kontrollieren lassen.
- Das Stromkabel darf niemals mit dem Gerät in Kontakt kommen.
- Das Gerät nach dem Gebrauch immer ausschalten.
- Das Gerät bei einer Temperatur zwischen 5°C und 40°C verwenden, aufladen und aufbewahren.

Dieses Gerät wurde zur gewerblichen Verwendung entwickelt.

BESCHREIBUNG DES GERÄTS UND SEINER ZUBEHÖRTEILE

Die Ausstattung Ihres Geräts (Abb. **A**) überprüfen.

- 1 Körper-Griff
- 2 Scheraufsatz zum Schneiden und Trimmen
- 3 Zubehörteil Kamm (Schnittführung) 3 mm - 1/8" inch
- 4 Zubehörteil Kamm (Schnittführung) 6 mm - 1/4" inch

- 5 Zubehörteil Kamm (Schnittführung) 9 mm - 3/8" inch
- 6 Zubehörteil Kamm (Schnittführung) 12 mm - 1/2" inch
- 7 Schmieröl für die Klängen
- 8 Bürste für die Reinigung
- 9 Adapter AC/DC mit Speisekabel 2,4 VDC - 800 mA (mitgeliefert)
- 10 Zusatzbatterie NI-MH (Ladung 2,4 VDC-800 mA) mitgeliefert
- 11 Steckbuchse Haarschneidemaschine
- 12 Lade- und Betriebsanzeige (blau)
- 13 Schalter ON / OFF
- 14 Einstellung zum Regeln der Schnittlänge (1,0/1,3/1,6/1,9 mm)
- 15 Schnitthöhenanzeige
- 16 Batteriefach

AUFLADEN DES GERÄTS



Dieses Gerät kann mithilfe einer Batterie oder direkt durch Anschluss an das Stromnetz verwendet werden.



Bei einer Raumtemperatur unter 5°C oder über 40°C nicht aufladen.

ERSTMALIGER GEBRAUCH:

Das Aufladen des Geräts darf nur erfolgen über:

- 1) den Adapter **9**, der direkt an das Gerät angeschlossen ist;
 - 2) den Adapter **9**, der direkt an die zusätzliche Batterie **10** angeschlossen ist.
- Den Stecker des Adapters **9** (Abb. **A**) an die Versorgungsbuchse **11** (Abb. **A**) am unteren Teil des Geräts oder der Zusatzbatterie **10** anschließen, wie im Bild **B** gezeigt.
 - Den Stecker des Adapters an das Stromnetz anschließen und sich vergewissern, dass das Gerät abgeschaltet ist.
 - Das Gerät **5 Stunden** aufladen, bevor es erstmalig verwendet wird.

Ein vollständig aufgeladenes Gerät hat eine Autonomie von **50 Minuten** bei normaler Betriebsgeschwindigkeit und Einstellung des Schnittes auf 1.00 mm.



Nach dem Laden des Gerätes erlischt die blaue Lade-LED **12** (Abb. **A**) nicht und ändert auch nicht ihre Farbe.



Die Batterie nie vollständig entladen falls man das Gerät mit angeschlossenem Speisekabel verwenden will.



Nie länger als empfohlen aufladen; eine zu lange Aufladezeit verkürzt die Nutzdauer der aufladbaren Batterien.

Vor der Verwendung und Aufladung ist stets sicherzustellen, dass das Gerät vollständig trocken ist.

AUFLADEN NACH DER ERSTEN VERWENDUNG



Das Gerät nicht täglich aufladen.

- Sich vergewissern, dass das Gerät vollständig trocken ist.
- Sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet ist, oder ausschalten, indem der Schalter **13** (Abb. **A**) auf OFF gestellt wird
- Aufladen wie für "ERSTMALIGER GEBRAUCH" beschrieben wurde.

ANWENDUNG



ACHTUNG! Das Gerät nicht verwenden wenn die Klinge des Scheraufsatzes **2** (Abb. **A**) beschädigt ist oder die Klängenarretierung nicht ordnungsgemäß funktioniert.



Das Gerät niemals auf nassen Haaren verwenden.



Die Klinge nicht gegen die Haut drücken.
Die Klängen nicht direkt auf den Ohren oder auf Haut mit Unregelmäßigkeiten (wie Schwellungen, Verletzungen oder Pickel) anwenden.

EIN- UND ABSCHALTEN DES GERÄTS

Einschalten

- Den Schalter **13** (Abb. **A**) auf ON stellen; die LED **12** (Abb. **A**) leuchtet blau auf.

Abschalten

- Den Schalter **13** (Abb. **A**) auf ON stellen; die LED **12** (Abb. **A**) schaltet sich aus.

NÜTZLICHE HINWEISE FÜR DEN SCHNITT

- Das Haar wie üblich waschen, trocknen und etwaige Knoten ausbürsten.
- Nach dem Trocknen keinen Haarlack, Schaumfestiger oder Gel benutzen.
- Mit der höchsten Einstellung des beigestellten Kamms (12 mm) beginnen und allmählich die Einstellung der Haarlänge unter Verwendung der anderen beigestellten Kämmen (9-6-3 mm) verringern.
- Für ein optimales Ergebnis das Gerät im entgegengesetzten Sinn zum Haarwuchs anwenden.
- Falls sich im Kamm viele Haare ansammeln, den Kamm vom Gerät abnehmen (s. Abschn. "Abnehmen des Kamms") und die Haare durch Blasen oder Schütteln entfernen.

GEBRAUCH DES GERÄTS

Benutzung der Schnitfführungskämme.

Beim Einfügen des Kamms (Abb. **A1**) müssen die folgenden Anleitungen befolgt werden:

- Sicherstellen, dass das Gerät abgeschaltet ist.
- Den Kamm auf dem Scheraufsatz gleiten lassen bis die Einrastung zu hören ist (Abb. **C**).
- Sicherstellen, dass der Kamm auf beiden Seiten einwandfrei in den Rillen steckt.
- Das Gerät einschalten wie im Abschn. "EIN- UND ABSCHALTEN DES GERÄTS" beschrieben ist.
- Mit dem Schnitt beginnen; Ratschläge sind im Abschn. "NÜTZLICHE HINWEISE FÜR DEN SCHNITT" enthalten.



Vor dem Wechseln oder Montieren eines beliebigen Zubehörteils das Gerät abschalten.

Abnehmen des Kamms

- Gerät abschalten.
- Den Kamm drücken und vom Gerät abstreifen (Abb. **C1**).

Verwendung ohne Kamm



Wird das Gerät ohne Kamm verwendet, schneidet die Klinge des Scheraufsatzes (2) die Haare ganz nahe an der Kopfhaut.

Die Verwendung des Geräts ohne Kamm gestattet, die Haare sehr nahe an der Haut zu schneiden (1.0 mm) oder im Nackenbereich oder rund um die Ohren zu trimmen. Soll der Schnitt nach der Verwendung des Kamms ohne diesen fortgesetzt werden, sind die im Abschn. "Abnehmen des Kamms".

Anleitungen zum Regeln des Schnitts.

Das Haarschneidegerät kann auf vier Längen eingestellt werden: 1.0 / 1.3 / 1.6 / 1.9 mm.

Den Ring **14** (Abb. **A**) im oder gegen den Uhrzeigersinn (Abb. **D**) drehen, bis die gewünschte Schnitthöhe mit der Anzeige **15** (Abb. **A**) übereinstimmt. Es ist möglich, die Höhe von 1,0 mm bis 1,9 mm in 0,3 mm Schritten ohne Verwendung der Kämmen einzustellen.



Beim Schneiden im Bereich der Ohren ist es empfohlen, das Ohr mit einer Hand zu halten, um Verletzungen zu vermeiden.

WARTUNG

Bei einer Fehlfunktion oder Beschädigung des Geräts oder eines seiner Teile muss das Gerät vom Hersteller oder seinem technischen Kundendienst oder auf jeden Fall von einer ähnlich qualifizierten Person überprüft werden, um jedem Risiko vorzubeugen. Der Benutzer darf das Gerät nicht selbst auseinandernehmen.

ALLGEMEINE REINIGUNG



Ziehen Sie vor jeder Art von Reinigung immer das Stromkabel aus der Steckdose.

- Um jede Stromschlaggefahr zu vermeiden, das Gerät nicht mit Wasser reinigen und nicht in Wasser eintauchen.
- Keine scheuernden Lösungen oder konzentrierten Reinigungsmittel verwenden.
- Außen mit einem weichen oder leicht angefeuchteten Tuch reinigen.
- Anschließend überprüfen, dass alle gereinigten Teile wieder ganz trocken sind.

Abnehmen des Scheraufsatzes

- Das Gerät abschalten und den Adapterstecker herausziehen **9** (Abb. **A**).
- Den Kamm unter Beachtung der Anleitungen "Verwendung ohne Kamm"

entfernen.

- Das Gerät mit Schalter nach oben gerichtet halten.
- Den Scheraufsatz **2** (Abb. **A**) in der Mitte mit dem Daumen nach unten drücken bis er sich öffnet (Abb. **E**); hiernach aus dem Gerät ziehen.
- Den Scheraufsatz dabei nicht auf den Boden fallen lassen.

Reinigung der Klingenanretterung

- Den Scheraufsatz **2** (Abb. **A**) wie im Abs. "Abnehmen des Scheraufsatzes" erklärt, entfernen.
- Unter Verwendung der beigestellten Bürste **8** (Abb. **A**) die Haare:
 - von der inneren Seite des Geräts (Abb. **F**);
 - vom äußeren Ende der Klinge (Abb. **F1**);
 - zwischen der festen Klinge **A** und der beweglichen Klinge **B** beseitigen: zum Heben der Klinge einen leichten Druck auf den Reinigungshebel **C** (Abb. **F2**) ausüben.

Montage des Scheraufsatzes



Den Einstellring zur Regelung der Schnittlänge vor der Einrastung des Scheraufsatzes am Gerät auf 1,9 mm stellen.

- Sicherstellen, dass der Einstellring zur Regelung der Schnittlänge auf 1,9 mm eingestellt ist, andernfalls den Einstellring vor der Montage des Scheraufsatzes am Gerät (Abb. **G**) richtig positionieren.
- Den Montagehaken des Scheraufsatzes in seine Aufnahme am Gerät einsetzen.
- Den Scheraufsatz nach unten drücken und die Einheit in der richtigen Position (Abb. **G**) einrasten lassen.

Schmierung

Es wird empfohlen, die Klingeneinheit täglich oder jedenfalls nach jedem Gebrauch zu säubern.

Zur Gewährleistung einer optimalen und anhaltenden Performance des Geräts ist es unabdingbar, dass die Klängen regelmäßig gereinigt (Abs. "Reinigung Klängenarretterung") und geschmiert werden.

- Den Scheraufsatz wie im Abs. "Abnehmen des Scheraufsatzes" erklärt, entfernen.
- Die Klängenarretterung reinigen wie im Abs. "Reinigung der Klängenarretterung" beschrieben ist.
- Zwei/drei Tropfen Schmieröl **7** (Abb. **A**) (es kann auch Öl für Nähmaschinen verwendet werden) zwischen der festen und beweglichen Klinge (Abb. **H**) auftragen.

Wenn das Gerät nicht geschmiert wird, gilt dies als „MISSACHTUNG DER GEBRAUCHSANWEISUNGEN" und die Garantie erlischt automatisch.

Auswechseln der Batterie

- Das Gerät abschalten und den Adapterstecker herausziehen **9** (Abb. **A**).
- Den entsprechenden Ausklinkhebel nach oben schieben und die Batterie herausziehen, indem sie nach oben gehoben wird.
- Die mitgelieferte Zusatzbatterie in das Batteriefach einlegen.
- Die Zusatzbatterie nach unten schieben, bis sie komplett eingerastet ist (KLICK!).

ENTSORGUNG



Die Verpackung des Produktes besteht aus recyclebaren Materialien. Trennen Sie die Einzelteile je nach Art und entsorgen Sie sie entsprechend den geltenden Umweltschutzbestimmungen.



INFORMATIONEN FÜR DIE ANWENDER gemäß der Gesetzesverordnung Nr. 49 vom 14. März 2014 „Umsetzung der Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)"

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von anderen Abfällen gesammelt werden muss. Der Benutzer muss daher die Geräte mit ihren wesentlichen Komponenten, die das Ende ihrer Lebensdauer erreicht haben, zu den entsprechenden Sammelstellen für die getrennte Sammlung von Elektronik- und Elektroschrott bringen oder sie beim Kauf neuer Geräte gleicher Art im Verhältnis 1:1 oder 1:0 für Geräte mit einer Seite größer als 25 cm an den Händler zurückgeben. Eine ordnungsgemäße getrennte Sammlung für die anschließende Inbetriebnahme der zurückgegebenen Geräte zur Wiederverwertung, Behandlung und umweltgerechten Entsorgung wird dazu beitragen, mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden und das Recycling der Materialien,

aus denen die Geräte bestehen, zu unterstützen. Die unrechtmäßige Entsorgung des Produkts durch den Benutzer beinhaltet die Anwendung von Verwaltungsstrafen gemäß Gesetzesverordnung Nr. 49 vom 14. März 2014.

Entsorgung der Batterien und des Adapters

- Gerät abschalten.
- Die Batterie aus ihrem Sitz herausnehmen.



Die Batterie und/oder den Adapter nicht in die Sammelbehälter für Hausmüll werfen.



NI-MH

Dieses Gerät enthält aufladbare Batterien des Typs NI-MH (Metallhydrid). Der Endbenutzer ist verpflichtet, die Stabbatterien an den eigenen Sammelstellen zu entsorgen.



ACHTUNG! Nach Entfernen der Batterien darf das Gerät nicht an den elektrischen Strom angeschlossen werden.

GARANTIE

Die Garantie ist gemäß den geltenden gesetzlichen Fristen gültig, beginnt ab dem Kaufdatum und beinhaltet die Reparaturkosten.

Die Garantiezeit beträgt 1 oder 2 Jahre, abhängig von der Art des Käufers (Profi oder Verbraucher), wie in den geltenden Vorschriften festgelegt.

Die Garantie gilt nur nach Vorlage des Coupons mit Stempel und Unterschrift des Verkäufers sowie Angabe des Kaufdatums. Maßgeblich ist das auf der Quittung/Rechnung angegebene Datum.

Die Garantie deckt Qualitätsmängel des Geräts ab, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Gamma Più s.r.l. verpflichtet sich, kostenlos die Teile zu reparieren oder zu ersetzen, die sich nach ihrem Dafürhalten innerhalb der Garantiezeit aufgrund von Material- und Konstruktionsmängeln als nicht effizient erweisen.

ACHTUNG! Die Garantie verfällt, wenn am Gerät direkte Eingriffe des Käufers oder Manipulationen durch nicht von Gamma Più s.r.l. autorisiertes Personal festgestellt werden.

DIE GARANTIE DECKT NICHT AB:

- Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch, unzulässige Behandlung oder Transportschäden verursacht werden.
- Schäden infolge von Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisungen.
- Schäden infolge eines Gebrauchs des Gerätes mit falscher Netzspannung.
- Geräte, an denen Zubehörteile anderer Hersteller montiert sind.
- Fehler, die sich auf unerhebliche Weise auf den Wert oder die Verwendungsmöglichkeit des Geräts auswirken.
- Bauteile, die dem normalen Verschleiß unterliegen.

TECHNISCHER KUNDENDIENST

Falls Reparaturen nötig sind, sehen Sie bitte die Liste der „Technischen Service-Center (IT)“ in dieser Anleitung ein, wenden Sie sich an das nächstgelegene Service-Center und geben Sie dabei das Gerätemodell an. Für eine aktualisierte Liste der Service-Center verweisen wir auf unsere Internetseite:

www.gammapiu.it

Der Hersteller hat das Recht, jederzeit und ohne Vorankündigung Teile zu verändern bzw. zu ersetzen, wenn er es für nötig hält, um stets ein zuverlässiges, haltbares, technisch fortschrittliches Gerät anbieten zu können.

NL - GEBRUIKSAANWIJZING EN GARANTIE**Professionele uitrusting****VERKLARING VAN DE SYMBOLEN**

Onze producten zijn conform de richtlijnen die op het EG-keurmerk betrekking hebben.



Een apparaat wordt als klasse III gedefinieerd wanneer de bescherming tegen elektrocutie gebaseerd is op het feit dat geen spanningen aanwezig zijn die hoger zijn dan de zeer lage veiligheidsspanning SELV (Safety Extra Low Voltage). Een dergelijk apparaat wordt of door een batterij of via een SELV-transformator gevoed.

Apparaten van Klasse III moeten niet met een veiligheidsaarding zijn uitgerust.



Dit symbool geeft aan dat het product voldoet aan de eisen van de nieuwe richtlijnen, ingevoerd ter bescherming van het milieu, en dat het aan het einde van zijn levensduur op passende wijze moet worden verwijderd. Vraag de plaatselijke overheid om informatie over de gebieden die bestemd zijn voor de afvalverwerking.



Dit symbool, gewoonlijk vergezeld van een beschrijving, wijst de gebruiker erop dat er belangrijke handelingen en instructies zijn die moeten worden gelezen.

Alle afbeeldingen en details ervan staan op pag. 2 en op pag. 3 van deze handleiding; in de volgende instructies worden het referentienummer van het onderdeel en de letter van de afbeelding aangegeven, bijvoorbeeld: **1** (fig. **A**).

ALGEMENE WAARSCHUWINGEN INZAKE DE VEILIGHEID

Om beschadiging en gevaren te voorkomen, te wijten aan een niet-conform gebruik, moet men de gebruiksaanwijzing strikt in acht nemen en bewaren. Als het product later aan anderen wordt afgestaan, moet ook de gebruiksaanwijzing worden overhandigd.



Gebruik het product niet met andere objecten dan de meegeleverde CA-oplaadadapter. Bovendien mag de meegeleverde CA-adapter niet worden gebruikt om andere producten op te laden.



Als de olie per ongeluk wordt ingeslikt, geen braken opwekken maar veel water drinken en een arts raadplegen. Bij contact van de olie met de ogen, onmiddellijk spoelen met stromend water en een arts raadplegen.



De oplaadbare batterij mag uitsluitend met dit scheerapparaat worden gebruikt. De batterij niet met andere producten gebruiken.

- Niet in het vuur gooien noch verwarmen.
- Er niet tegen stoten, niet wijzigen of met een spijker doorboren.
- Zorg ervoor dat de positieve en negatieve contacten van de batterij niet via metalen objecten met elkaar in aanraking komen.
- De batterij niet opladen, gebruiken of achterlaten op plaatsen waar die wordt blootgesteld aan hoge temperaturen, zoals in rechtstreeks zonlicht of vlakbij warmtebronnen.



Volg onderstaande procedure als er vloeistof uit de batterij komt. De batterij niet met blote handen aanraken.

- Als de vloeistof van de batterij in aanraking komt met de ogen kan dit blindheid veroorzaken. Niet in de ogen wrijven. Spoel de ogen onmiddellijk met schoon water uit en raadpleeg een arts.
- Bij contact met de huid of met kleding kan de vloeistof van de batterij ontstekingen of letsels veroorzaken. Was de huid onmiddellijk met schoon water en raadpleeg een arts.

UITPAKKEN EN CONTROLE VAN HET PRODUCT

Haal het product uit zijn verpakking en controleer of het intact is en geen zichtbare tekenen van transportschade vertoont.

Gebruik het apparaat in geval van twijfels niet maar neem contact op met het dichtstbijgelegen technisch servicecentrum (raadpleeg de rubriek "Technische servicecentra (IT)" in deze gebruiksaanwijzing).

**LET OP! GEVAAR VOOR KINDEREN.**

De verpakkingselementen (plastic zakjes, piepschuim, enz.) mogen niet binnen het bereik van kinderen worden gelaten omdat ze mogelijk bronnen van gevaar vormen.

WAARSCHUWINGEN INZAKE DE ELEKTRISCHE VEILIGHEID

Het gebruik van elektrische apparaten impliceert de inachtneming van enkele fundamentele regels.

In het bijzonder:

- stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon, enz.);
- laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Trek de stekker altijd het uit stopcontact zonder aan het snoer te trekken.
- Gebruik het product niet als het snoer of andere onderdelen beschadigd lijken. Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant of de dienst voor technische ondersteuning vervangen worden. Ook kan het of door iemand met een gelijkaardige kwalificatie vervangen worden zodat ieder risico wordt voorkomen.
- Een extra bescherming wordt verstrekt door een veiligheidsvoorziening tegen lekstromen in het elektrische circuit van het huis, met een nominale uitschakelstroom, niet groter dan 30mA.
- Het is aanbevolen om met een elektrotechnicus contact op te nemen voor meer informatie. De veiligheid van deze apparaten is conform met de erkende regels van de techniek en de wet inzake veiligheid van elektrische apparatuur.
- Laat de stekker niet onnodig in het stopcontact maar trek hem uit als het apparaat niet wordt gebruikt.
- Plaats het product op vlakke en stabiele oppervlakken, uit de buurt van warmtebronnen.

ALGEMENE WAARSCHUWINGEN INZAKE HET GEBRUIK

Raadpleeg voor de technische kenmerken de buitenkant van de verpakking en de aanwijzingen op het gegevensplaatje, aangebracht op het product.



GBRUIK: De tondeuse is bedacht en vervaardigd voor het snijden en bijwerken van mensenhaar en baard.



ONJUIST GEBRUIK: Gebruik het apparaat alleen voor het aangeduide doel, gebruik het niet voor pruiken, dierenhaar of ieder materiaal dat anders is dan mensenhaar. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld bij oneigenlijk gebruik van het apparaat.



Wikkel het snoer van de adapter niet rond de adapter, om schade en elk daaruit voortvloeiend risico te vermijden.



Tijdens het opladen en het gebruik kan het apparaat oververhit raken; dit moet als normaal beschouwd worden.

- Controleer of de netspanning overeenkomt met de waarde die op het plaatje met technische gegevens van het apparaat en op de netadapter staat.
- Buiten het bereik van kinderen houden. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf de leeftijd van 8 jaar en door mensen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of mensen zonder ervaring of kennis op voorwaarde dat zij onder toezicht staan, geïnstrueerd worden over het veilig gebruik van het apparaat en hun wordt uitgelegd welke gevaren ermee zijn verbonden.
- De reiniging en het onderhoud mogen niet uitgevoerd worden door kinderen zonder dat toezicht aanwezig is.
- Om een optimale en volledig veilige werking te garanderen, moet het toestel door een erkend servicecentrum gecontroleerd worden als het apparaat valt of ertegen gestoten wordt.
- Het netsnoer mag nooit met het apparaat in contact komen.
- Koppel het apparaat altijd los na gebruik.
- Het apparaat bij een temperatuur tussen 5°C en 40°C gebruiken, opladen en opbergen.

Dit apparaat is ontworpen om in commerciële omgevingen te worden gebruikt.

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT EN VAN DE ACCESSOIRES

Controleer de uitrusting die bij uw apparaat is verstrekt (afb. **A**).

- 1 Grijpvlak
- 2 Scheerkop

- 3 Kam (scheergeleiding) 3 mm - 1/8" inch
- 4 Kam (scheergeleiding) 6 mm - 1/4" inch
- 5 Kam (scheergeleiding) 9 mm - 3/8" inch
- 6 Kam (scheergeleiding) 12 mm - 1/2" inch
- 7 Smeerolie messen
- 8 Reinigingsborsteltje
- 9 AC/DC-adapter met snoer: 2,4 VDC - 800 mA (meegeleverd)
- 10 Extra batterij NI-MH (laadvermogen 2,4 VDC-800 mA) (meegeleverd)
- 11 Netaansluiting scheerapparaat
- 12 Controlelampje werking en opladen (blauw)
- 13 ON/OFF-schakelaar
- 14 Draaiknop voor de instelling van de scheerhoogte (1,0/1,3/1.6/1,9 mm)
- 15 Indicator scheerhoogte
- 16 Batterijcompartiment

LADEN VAN HET APPARAAT



Dit apparaat kan met een batterij of met een rechtstreekse aansluiting op het voedingsnet worden gebruikt.



Laad het apparaat niet op als de omgevingstemperatuur lager is dan 5°C of hoger is dan 40°C.

EERSTE GEBRUIK

Het opladen van het apparaat vindt uitsluitend plaats via:

- 1) de adapter **9**, rechtstreeks op het apparaat aangesloten;
 - 2) de adapter **9**, rechtstreeks op de extra batterij **10** aangesloten.
- Sluit de connector van de adapter **9** (afb. **A**) aan op de voedingsaansluiting **11** (afb. **A**), onderaan het apparaat of op de extra batterij **10** zoals aangeduid in afbeelding **B**.
 - Steek de stekker van de adapter in het stopcontact, zorg ervoor dat het apparaat uit staat.
 - Laad het apparaat **5 uur** op alvorens het voor de eerste keer te gebruiken.

Als het apparaat volledig is opgeladen, heeft het een autonomie van **50 minuten** bij normale werkingssnelheid en met een scheerinstelling van 1,00 mm.



Als het apparaat volledig is opgeladen, gaat de blauwe laad-LED **12** (afb. **A**) niet uit en verandert hij niet van kleur.



Ontlaad de batterij niet volledig als u het apparaat met aangesloten voedingskabel wilt gebruiken.



Laad het apparaat niet langer dan de aanbevolen tijd op; overmatig lang opladen verkort de levensduur van de oplaadbare batterijen.

Voor het gebruik en voordat u gaat opladen, moet u altijd controleren of het apparaat volledig droog is.

OPLADEN NA EERSTE GEBRUIK



Laad het apparaat niet iedere dag op.

- Controleer of het apparaat volledig droog is.
- Controleer of het apparaat uit staat, ofwel schakelt u het uit door de schakelaar **13** (afb. **A**) op OFF te zetten.
- Laad op zoals aangeduid in de par. "EERSTE GEBRUIK".

GEBRUIK



LET OP! Gebruik het apparaat nooit als het mes van de scheerkop **2** (afb. **A**) is beschadigd of als de mesvergrendeling niet goed werkt.



Het apparaat nooit op natte haren gebruiken.



Het mes niet tegen de huid drukken.
Niet rechtstreeks op de oren of een imperfecte huid gebruiken (met zwellingen, letsels of puistjes).

IN- EN UITSCHAKELING VAN HET APPARAAT

Inschakeling

- Zet de schakelaar **13** (afb. **A**) in de stand ON; de LED **12** (afb. **A**) gaat blauw aan.

Uitschakeling

- Zet de schakelaar **13** (afb. **A**) in de stand OFF; de LED **12** (afb. **A**) gaat uit.

NUTTIGE TIPS VOOR HET SCHEREN

- Was het haar naar gewoonte, droog het, borstel het in de groeirichting en verwijder eventuele knopen.
- Gebruik na het drogen geen lak, haarschuim of gel.
- Begin met de hoogste instelling van de kam (12 mm) en verminder geleidelijk de instelling van de haarlengte door de andere meegeleverde kammen te gebruiken (9-6-3 mm).
- Voor een optimaal resultaat gebruikt u het apparaat tegen de haargroei in.
- Als er zich veel haar in de kam ophoopt, moet u de kam van het toestel verwijderen (zie par. „Verwijdering van de kam“) en reinigen (blazen en/of schudden tot het opgehoopte haar eruit valt).

GEBRUIK VAN HET APPARAAT

Gebruik van de geleidende scheerkammen

Plaats de kam (afb. **A1**) volgens onderstaande instructies:

- Controleer of het apparaat uitgeschakeld is.
- Schuif de kam op de scheerkop tot u een vergrendelende “klik” hoort (afb. **C**).
- Controleer of de kam correct op de sponning is aangesloten en er aan beide kanten in grijpt.
- Schakel het apparaat in zoals aangeduid in par. “IN- EN UITSCHAKELING VAN HET APPARAAT”.
- Begin te scheren; raadpleeg voor tips de par. “TIPS VOOR HET SCHEREN”.



Schakel het apparaat uit alvorens een accessoire te wisselen of te monteren.

Verwijdering van de kam

- Schakel het apparaat uit.
- Duw op de kam en verwijder die uit het apparaat (afb. **C1**).

Gebruik zonder kam



Als het apparaat zonder kam wordt gebruikt, scheert het mes van de kop (2) zeer dicht bij de hoofdhuid.

Het apparaat wordt zonder kam gebruikt om het haar dicht bij de huid te scheren (0,1 mm) of om de omtrek van de nek en de zone rond de oren te definiëren.

Als u de kam hebt gebruikt en vervolgens zonder wilt verder werken, de indicaties in de par. „Verwijdering van de kam“.

Instructies om het scheren te regelen

Het scheermes heeft vier regelbare lengtes: 1.0 /1.3/1.6/1.9 mm.

Draai de draaiknop **14** (afb. **A**) rechtsom of linksom (afb. **D**) tot de gewenste scheerhoogte met de indicator **15** (afb. **A**) samenvalt. U kunt de hoogte instellen van 1,0 mm tot 1,9 mm in stappen van 0,3 mm zonder de kammen te gebruiken.



Als u om de oren scheert, is het aanbevolen om uw oren met een hand te beschermen om verwondingen te voorkomen.

ONDERHOUD

Bij een slechte werking of beschadiging van het apparaat, of van een deel ervan, moet het door de fabrikant of de dienst voor technische ondersteuning onderzocht worden. Ook kan het door iemand met een gelijkaardige kwalificatie onderzocht worden zodat ieder risico wordt voorkomen. De gebruiker mag het apparaat niet zelf demonteren.

ALGEMENE REINIGING



Trek altijd de stekker van het netsnoer uit het stopcontact alvorens tot een reinigingsinterventie uit te voeren.

- Om ieder risico op elektrische schokken te vermijden, mag het apparaat niet met water worden gereinigd of daarin worden gedompeld.
- Gebruik geen schurende oplossingen of geconcentreerde reinigingsmiddelen.
- Reinig de buitenkant met een zachte of licht vochtig gemaakte doek.
- Controleer na de reiniging of alle gereinigde delen volledig droog zijn.

Verwijdering scheerkop

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit de adapter **9** (fig. **A**).

- Verwijder de kam volgens de aanwijzingen vermeld in "Gebruik zonder kam".
- Houd het apparaat met de schakelaar naar boven gericht.
- Druk met uw duim het centrale deel van de scheerkop **2** (afb. **A**) naar beneden tot het open gaat (afb. **E**); daarna verwijdert u die uit het apparaat.
- Pas op dat de scheerkop niet op de grond valt.

Reiniging mesvergrendeling

- Verwijder de scheerkop **2** (afb. **A**) zoals aangeduid in de paragraaf "Verwijdering van de scheerkop".
- Verwijder het haar met het meegeleverde borsteltje **8** (afb. **A**):
 - uit het apparaat vanbinnen (afb. **F**);
 - van het uiteinde van het mes (afb. **F1**);
 - tussen het vaste mes **A** en het beweegbare mes **B**: om het mes op te tillen, drukt u het hendeltje voor de reiniging **C** (afb. **F2**) naar beneden.

Montage scheerkop



Zet de draaiknop op 1,9 mm scheerhoogte voordat u de scheerkop op het apparaat bevestigt.

- Controleer of de regeldraaiknop voor de scheerhoogte op 1,9 mm is ingesteld; anders moet u eerst de draaiknop correct instellen voordat u de scheerkop op het apparaat monteert (afb. **G**).
- Plaats de montagehaak van de scheerkop in de voorziene zitting op het apparaat.
- Duw de scheerkop naar beneden tot de eenheid in de correcte positie vastklikt (afb. **G**).

Smering

Er wordt aangeraden de mesjesgroep dagelijks te smeren of hoe dan ook na ieder gebruik.

De messen moeten regelmatig worden gereinigd zodat de prestaties van het apparaat steeds optimaal blijven (paragraaf "Reiniging mesvergrendeling"). Smeer vervolgens.

- Verwijder de scheerkop zoals aangeduid in de paragraaf "Verwijdering van de scheerkop".
- Reinig de mesvergrendeling zoals aangeduid in de paragraaf "Reiniging mesvergrendeling".
- Breng twee/drie druppels smeerolie aan **7** (afb. **A**) (u kunt ook olie voor naaimachines gebruiken) in de ruimte tussen het vaste en beweegbare mes (afb. **H**).

Het niet uitvoeren van het onderhoud en de reiniging van het apparaat wordt beschouwd als "VERONACHTZAMING VAN DE GEBRUIKSINSTRUCTIES" en doet automatisch de garantie vervallen.

De batterij vervangen

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit de adapter **9** (fig. **A**).
- De ontkoppelingshendel naar boven duwen en de batterij verwijderen door ze naar boven te heffen.
- Plaats de meegeleverde extra batterij in de voorziene zitting.
- De extra batterij naar beneden duwen tot ze volledig vastgrijpt (KLIK).

VERWIJDERING



De verpakking van het product bestaat uit recyclebaar materiaal. Verdeel de onderdelen naargelang het type materiaal en verwijder ze volgens de geldende wetgeving inzake milieubescherming.



INFORMATIE VOOR DE GEBRUIKERS in de zin van Wetsdecreet nr. 49 van 14 maart 2014 "Uitvoering van Richtlijn 2012/19/EU inzake Afdankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA)"

Het symbool van de doorkruiste vuilcontainer, dat op het apparaat is aangebracht, geeft aan dat het product aan het einde van zijn nuttige levensduur gescheiden van andere afval moet worden ingezameld. De gebruiker moet het intacte apparaat, dat alle essentiële onderdelen bevat en het einde van de levensduur heeft bereikt, naar een geschikt centrum voor gescheiden inzameling van elektronisch en elektrotechnisch afval brengen of het terugbrengen naar de verkoper bij wie het gekocht is op het moment van aanschaf van een nieuw gelijkaardig apparaat, in de verhouding een op een, of 1 op nul voor apparaten waarvan de grootste zijde kleiner is dan 25 cm. De correcte gescheiden inzameling om het afgedankte apparaat vervolgens te recyclen, te behandelen en te verwerken op een wijze die

compatibel is met het milieu, draagt ertoe bij de mogelijk negatieve effecten voor het milieu en voor de gezondheid te vermijden en bevordert het recyclen van de materialen waaruit de apparatuur bestaat. Als de gebruiker het product niet op correcte wijze verwijderd, worden administratieve sancties toegepast, in de zin van Wetsbesl. nr. 49 van 14 maart 2014.

Vuilverwerking van de batterij en van de adapter

- Schakel het apparaat uit.
- Verwijder de batterij uit de zitting.



Gooi de batterij en/of de adapter niet weg samen met huishoudelijk afval.



NI-MH

Dit apparaat bevat oplaadbare batterijen van het type NI-MH (metaalhydride). De eindgebruiker is verplicht de batterijen naar speciale inzamelcentra te brengen.



LET OP! Sluit het apparaat niet opnieuw aan op het stopcontact nadat de batterijen verwijderd zijn.

GARANTIE

De garantie is geldig met ingang van de datum van aankoop volgens de van kracht zijnde wettelijke voorwaarden en is inclusief reparatiekosten.

De garantie duurt 1 tot 2 jaar in functie van het type koper (professional of consument), volgens de voorgeschreven normen.

De garantie is uitsluitend geldig als de coupon met stempel en handtekening van de verkoper wordt voorgelegd en de datum van aankoop wordt bewezen. De datum op de kassabon/factuur is de geldige datum.

De garantie dekt kwaliteitsdefecten van het apparaat: materiaal- of fabricagefouten. Gamma Più s.r.l. verbindt zich ertoe om binnen de garantieperiode gratis onderdelen te repareren of te vervangen, die naar haar eigen deskundige oordeel niet efficiënt blijken te zijn ten gevolge van materiaal- of fabricagefouten.

LET OP! De garantie vervalt als wordt vastgesteld dat de klant of personeel dat niet door Gamma Più s.r.l. is erkend rechtstreeks interventies op het apparaat heeft uitgevoerd.

DE GARANTIE DEKT GEEN:

- Schade veroorzaakt door niet-conform gebruik, oneigenlijke behandelingen of transportbreuken.
- Schade veroorzaakt door de veronachtzaming van de gebruiksaanwijzing.
- Schade veroorzaakt door het gebruik van het apparaat met een onjuiste netspanning.
- Apparaten waarop accessoires van andere producenten worden gemonteerd.
- Defecten die op irrelevante wijze van invloed op de waarde of op de gebruiksmogelijkheid van het product zijn.
- Onderdelen die onderhevig zijn aan gewone slijtage.

TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Raadpleeg voor eventuele reparaties de rubriek "Technische servicecentra (IT)", aangeduid in deze handleiding, zodat u contact kunt opnemen met het dichtstbijgelegen servicecentrum. Meld steeds het model van het product. Raadpleeg de website voor de lijst met servicecentra:

www.gammapiu.it

De fabrikant behoudt zich het recht voor om, indien hij dit nodig acht, zonder voorafgaande kennisgeving op elk ogenblik wijzigingen en/of vervangingen uit te voeren om steeds een betrouwbaar product te kunnen aanbieden, dat lang meegaat en over een geavanceerde technologie beschikt.

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI I GWARANCJA**Sprzęt profesjonalny****WYJAŚNIENIE SYMBOLI**

Nasze produkty spełniają wymagania dyrektyw odwołujących się do oznakowania CE.



Urządzenie zostaje zaszeregowane do klasy III, gdy zabezpieczenie przed porażeniem prądem zapewnione jest przez brak obecności wartości napięcia nieprzekraczającego niskiego napięcia bezpieczeństwa SELV (Safety Extra-Low Voltage). Tego rodzaju urządzenie zasilane jest przez akumulator lub transformator SELV.

Urządzenia zaszeregowane do Klasy III nie muszą posiadać uziemienia ochronnego.



Niniejszy symbol wskazuje, że produkt spełnia wymogi stawiane przez nowe dyrektywy, wprowadzone w związku z koniecznością ochrony środowiska i że musi być on odpowiednio usunięty po zakończeniu okresu użyteczności. Należy zwrócić się do władz lokalnych o podanie informacji dotyczących stref wyznaczonych do usuwania odpadów.



Niniejszy symbol, zazwyczaj występujący wraz z opisem, wskazuje użytkownikowi, że należy przeczytać ważne instrukcje i opisy czynności.

Wszystkie rysunki i ich detale zamieszczone zostały na str. 2 i 3 niniejszej instrukcji. W dalszej treści instrukcji podawane są oznaczenie referencyjne detalu oraz numer rysunku, np.: **1** (rys. **A**).

**OSTRZEŻENIA OGÓLNE DOTYCZĄCE
BEZPIECZEŃSTWA**

Celem uniknięcia szkód i zagrożeń związanych z nieodpowiednim użyciem, należy starannie przestrzegać i przechowywać instrukcję obsługi. W przypadku zbycia produktu osobom trzecim, należy przekazać także niniejszą książeczkę z instrukcjami.



Nie należy używać produktu z przedmiotami innymi niż dostarczony razem z nim zasilacz. Nie używać dostarczonego na wyposażeniu zasilacza do ładowania innych urządzeń.



Jeśli olej zostanie połknięty przypadkowo, nie wywoływać wymiotów, wypić dużo wody i skontaktować się z lekarzem. W przypadku dostania się oleju do oczu należy natychmiast przemyć je bieżącą wodą i skontaktować się z lekarzem.



Akumulator powinien być używany wyłącznie z niniejszym urządzeniem do strzyżenia włosów. Nie używać akumulatora w innych urządzeniach.

- Nie wrzucać akumulatora do ognia ani nie ogrzewać.
- Nie uderzać, nie rozmontowywać, nie modyfikować ani nie dziurawić gwoździem.
- Nie wolno dopuścić, aby dodatnie i ujemne styki akumulatora zetknęły się z przedmiotami metalowymi.
- Nie ładować, nie używać ani nie pozostawiać akumulatora w miejscach narażonych na działanie wysokich temperatur, takich jak bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub w pobliżu źródeł ciepła.



W przypadku stwierdzenia wycieku płynu z akumulatora, stosować się do poniższej procedury.

Nie dotykać akumulatora gołymi dłońmi.

- W przypadku kontaktu z oczami płyn akumulatorowy może spowodować ślepotę. Nie pocierać oczu. Umyć niezwłocznie czystą wodą i zasięgnąć porady lekarza.
- W przypadku kontaktu płynu akumulatorowego ze skórą lub z odzieżą, może on spowodować stany zapalne lub obrażenia. Umyć niezwłocznie czystą wodą i zasięgnąć porady lekarza.

ROZPAKOWANIE I SPRAWDZENIE PRODUKTU

Wyjąć produkt z opakowania i upewnić się, że jest on w stanie nienaruszonym i że nie przedstawia widocznych śladów uszkodzenia spowodowanych transportem.

W razie wątpliwości nie używać urządzenia i skontaktować się z najbliższym Centrum Pomocy Technicznej (sprawdzić „Centra Pomocy Technicznej (IT)” wskazane w niniejszej instrukcji).



UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO DLA DZIECI.

Elementy opakowania (plastikowe worki, styropian itp.) nie mogą być pozostawione w zasięgu dzieci, gdyż stanowią one potencjalne źródło zagrożenia.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRYCZNEGO

Używanie urządzeń elektrycznych wiąże się z przestrzeganiem kilku zasadniczych reguł. A zwłaszcza:

- nie wystawiać urządzenia na działanie czynników atmosferycznych (deszcz, słońce itp.);
- nie pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem.
- Wyjmować zawsze wtyczkę z gniazdka elektrycznego, nie pociągając za kabel.
- Nie używać produktu, jeśli przewód lub inne części noszą ślady uszkodzenia. Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta lub przez jego serwis pomocy technicznej, lub w każdym razie przez osobę o podobnych kwalifikacjach, tak aby zapobiec zagrożeniom.
- Dodatkową ochronę stanowi wyposażenie domowego obwodu elektrycznego w urządzenie bezpieczeństwa przeciw prądom zwarciovym, z interwencyjnym prądem znamionowym nie wyższym od 30 mA.
- Zaleca się skontaktowanie się z zaufanym elektrykiem w celu uzyskania dalszych informacji. Bezpieczeństwo tego typu urządzeń elektrycznych jest zgodne z uznawanymi zasadami techniki i przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa urządzeń elektrycznych.
- W przypadku nieużywania urządzenia, nie należy pozostawiać wtyczki w gniazdku elektrycznym.
- Produkt należy umieścić na płaskich, stabilnych powierzchniach z dala od źródeł ciepła.

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

Więcej informacji dotyczących parametrów technicznych znajduje się na opakowaniu zewnętrznym i na tabliczce znamionowej na produkcie.



SPOSÓB UŻYCIA: Urządzenie do przycinania włosów została zaprojektowana i zbudowana do obcinania i regulacji ludzkich włosów i brody.



NIEPRAWIDŁOWE UŻYCIE: Urządzenia używać wyłącznie do przewidzianego celu, nie używać na perukach, sierści zwierząt lub na jakimkolwiek innym materiale różniącym się od włosów ludzkich. Producent uchyla się od jakiegokolwiek odpowiedzialności w przypadku niewłaściwego używania urządzenia.



Nie owijać przewodu wokół zasilacza, aby uniknąć uszkodzeń i zagrożeń.



Podczas ładowania i użytkowania urządzenie może się nagrzewać. Jest to normalne zjawisko i nie powinno niepokoić.

- Sprawdzić, czy napięcie sieciowe odpowiada wartości wskazanej na tabliczce znamionowej urządzenia oraz na zasilaczu.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci, które ukończyły ósmy rok życia, przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub psychicznych albo przez osoby z brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli są one nadzorowane i poinstruowane w związku z bezpiecznym używaniem urządzenia i uświadomione o występujących zagrożeniach.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez nienadzorowane dzieci.
- Celem zagwarantowania optymalnego i bezpiecznego działania, w przypadku upadku lub gwałtownego uderzenia wykonać kontrolę w autoryzowanym centrum serwisowym.
- Przewód zasilania nie może nigdy stykać się z urządzeniem.
- Zawsze odłączyć urządzenie od prądu po zakończeniu użytkowania.
- Urządzenie należy użytkować, ładować i przechowywać w temperaturze od 5°C do 40°C.

Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.

OPIS URZĄDZENIA I AKCESORIÓW

Sprawdzić wyposażenie posiadanego urządzenia (rys. A).

1 Korpus-Uchwyt

- 2 Głowica do obcinania i wykańczania
- 3 Nasadka z grzebieniem (prowadnica cięcia) 3 mm - 1/8" cala
- 4 Nasadka z grzebieniem (prowadnica cięcia) 6 mm - 1/4" cala
- 5 Nasadka z grzebieniem (prowadnica cięcia) 9 mm - 3/8" cala
- 6 Nasadka z grzebieniem (prowadnica cięcia) 12 mm - 1/2" cala
- 7 Olej do smarowania ostrzy
- 8 Szczoteczka do czyszczenia
- 9 Zasilacz AC/DC z przewodem zasilającym: 2,4 VDC – 800 mA (na wyposażeniu)
- 10 Dodatkowy akumulator NI-MH (pojemność 2,4 VDC – 800mA) (na wyposażeniu)
- 11 Gniazdko zasilania maszyny do strzyżenia
- 12 Lampka kontrolna wskazująca działanie i ładowanie urządzenia (niebieska)
- 13 Wyłącznik ON-OFF
- 14 Pierścień do regulacji długości cięcia (1,0/1,3/1.6/1,9 mm)
- 15 Wskaźnik długości cięcia
- 16 Miejsce na akumulator

ŁADOWANIE URZĄDZENIA



Urządzenie może pracować z zasilaniem akumulatorowym lub po bezpośrednim podłączeniu do sieci zasilania.



Nie ładować, jeżeli temperatura otoczenia jest niższa niż 5°C lub wyższa niż 40°C.

PIERWSZE UŻYCIE

Urządzenie jest ładowane wyłącznie w następujący sposób:

- 1) zasilacz **9** podłączony bezpośrednio do urządzenia;
 - 2) zasilacz **9** podłączony bezpośrednio do dodatkowego akumulatora **10**.
- Podłączyć łącznik zasilacza **9** (rys. **A**) do gniazda zasilania **11** (rys. **A**) znajdującego się w dolnej części urządzenia lub dodatkowego akumulatora **10**, jak pokazano na rysunku **B**.
 - Wtyczkę zasilacza należy podłączyć do gniazda, sprawdzając, czy urządzenie jest wyłączone.
 - Przed użyciem urządzenia po raz pierwszy należy je ładować przez **5 godzin**.

W pełni naładowane urządzenie działa przez **50 minut** przy normalnej prędkości działania i z długością cięcia ustawioną na 1,00 mm.



Po zakończeniu ładowania urządzenia niebieska dioda LED wskazująca ładowanie **12** (rys. **A**) nie wyłączy się ani nie zmieni koloru.



W przypadku zamiaru używania urządzenia z zasilaniem sieciowym, nie rozładowywać całkowicie akumulatora.



Nie ładować urządzenia przez czas dłuższy, niż zalecany; nadmierne naładowanie skraca okres eksploatacji akumulatorów.

Przed użyciem i rozpoczęciem ładowania należy się zawsze upewnić, że urządzenie jest całkowicie suche.

ŁADOWANIE PO PIERWSZYM UŻYCIU



Nie ładować urządzenia każdego dnia.

- Upewnić się, że urządzenie jest całkowicie suche.
- Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone lub wyłączyć je, ustawiając wyłącznik **13** (rys. **A**) w pozycji OFF.
- Naładować zgodnie z punktem „PIERWSZE UŻYCIE”.

UŻYCIE



UWAGA! Nigdy nie używać urządzenia, jeśli ostrze głowicy **2** (rys. **A**) jest uszkodzony lub jeśli blok ostrzy nie działa poprawnie.



Nigdy nie używać urządzenia na mokrych włosach.



Nie dociskać nożyka do skóry.

Nie przykładać nożyka bezpośrednio do skóry na uszach lub ze zmianami skórными (np.: opuchlizna, obrażenia lub wypryski).

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA

Włączenie

- Ustawić wyłącznik **13** (rys. **A**) w pozycji ON; dioda LED **12** (rys. **A**) zaświeci się na niebiesko.

Wyłączenie

- Ustawić wyłącznik **13** (rys. **A**) w pozycji OFF; dioda LED **12** (rys. **A**) zgaśnie.

PORADY DOTYCZĄCE STRYŻENIA

- Umyć włosy jak zwykle, wysuszyć je i uczesać w kierunku wzrostu, rozczesując wszelkie splątania.
- Po wysuszeniu nie używać lakieru, pianki do włosów ani żelu.
- Zacząć od najwyższego ustawienia nasadki z grzebieniem z wyposażenia (12 mm) i stopniowo zmniejszać ustawienie długości włosów za pomocą pozostałych nasadek z zestawu (9-6-3 mm).
- Aby efekt był zadowalający, używać urządzenia w kierunku przeciwnym do wzrostu włosów.
- Jeśli na nasadce zbierze się dużo włosów, zdjąć je z urządzenia (patrz: punkt „Zdejmowanie grzebienia”) i wyczyścić (przedmuchać i/lub potrząsnąć nim tak, aby zebrane włosy spadły).

KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

Korzystanie z nasadek z grzebieniem-prowadnic do cięcia

Aby założyć nasadkę z grzebieniem (rys. **A1**) należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- Sprawdzić, czy urządzenie jest wyłączone.
- Wsunąć nasadkę na głowicę tak, aby usłyszeć kliknięcie (rys. **C**).
- Upewnić się, że nasadka z grzebieniem jest włożona poprawnie w rowki i zaczepiona z obydwu stron.
- Włączyć urządzenie zgodnie z punktem „WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA”.
- Rozpocząć strzyżenie zgodnie ze wskazówkami podanymi w punkcie „PORADY DOTYCZĄCE STRYŻENIA”.



Przed przystąpieniem do założenia lub zmiany jakiegokolwiek akcesorium, należy wyłączyć urządzenie.

Zdejmowanie nasadki z grzebieniem

- Wyłączyć urządzenie.
- Popchnąć grzebień i zsunąć go z urządzenia (rys. **C1**).

Użycie bez nasadki z grzebieniem



W przypadku użycia maszynki bez nasadki z grzebieniem, ostrze głowicy (2) będzie strzygło bardzo blisko skóry.

Użycie urządzenia bez grzebienia pozwoli na przycięcie włosów bardzo blisko skóry (1,0 mm) lub w wykończenie okolic karku i obszaru wokół uszu.

Jeśli dotychczas używało się urządzenia z grzebieniem i zamierza się go zdjąć, należy postępować w sposób wskazany w punkcie „Zdejmowanie nasadki z grzebieniem”.

Instrukcje dotyczące regulacji cięcia

Maszyna do strzyżenia ma cztery regulowane długości: 1,0 /1,3/1,6/1,9 mm.

Obrócić pierścień **14** (rys. **A**) w lewo lub w prawo (rys. **D**) w celu wyregulowania długości cięcia zgodnie ze wskaźnikiem **15** (rys. **A**). Można wyregulować długość skokowo co 0,3 mm, w zakresie od 1,0 mm do 1,9 mm, bez użycia nasadek z grzebieniem.



Podczas strzyżenia w okolicach uszu wskazane jest, aby zasłonić ucho dłonią, żeby nie dopuścić do zranienia.

KONSERWACJA

W przypadku nieprawidłowości działania lub uszkodzenia urządzenia lub jednej jego części urządzenie musi zostać przekazane do sprawdzenia przez producenta, przez jego serwis pomocy technicznej lub przez osobę o podobnym stopniu wykwalifikowania, aby zapobiec zagrożeniom. Zabrania się użytkownikowi samodzielnego demontażu urządzenia.

CZYSZCZENIE OGÓLNE



Przed rozpoczęciem czyszczenia należy każdorazowo wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilania z gniazdka sieciowego.

- Celem uniknięcia ryzyka porażenia prądem, nie czyścić urządzenia wodą ani nie zanurzać go w wodzie.
- Nie używać roztworów ściernych lub skoncentrowanych środków czyszczących.
- Część zewnętrzną należy czyścić przy użyciu miękkiej lub lekko zwilżonej ścierki.

- Po zakończeniu czynności upewnić się, że wszystkie części objęte czyszczeniem zostały całkowicie wysuszone.

Zdejmowanie głowicy do obcinania

- Wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę adaptera **9** (rys. **A**).
- Zdjąć grzebień zgodnie ze wskazówkami w części „Użycie bez nasadki z grzebieniem”.
- Trzymać urządzenie tak, aby wyłącznik był skierowany do góry.
- Wcisnąć kciukiem ku dołowi środkową część głowicy **2** (rys. **A**), aby się otworzyła (rys. **E**); następnie wyjąć ją z urządzenia.
- Uważać, aby głowica nie upadła na ziemię.

Czyszczenie bloku ostrzy

- Zdjąć głowicę **2** (rys. **A**) zgodnie z punktem „Zdejmowanie głowicy do obcinania”.
- Przy użyciu szczoteczki **8** (rys. **A**) z zestawu usunąć włosy:
 - z wnętrza urządzenia (rys. **F**);
 - z końcówki ostrza (rys. **F1**);
 - z obszaru między ostrzem stałym **A** i ruchomym **B**; aby podnieść ostrze, przycisnąć dźwignię do czyszczenia **C** (rys. **F2**) ku dołowi.

Montaż głowicy do obcinania



Przed założeniem głowicy urządzenia należy ustawić pierścień regulacji długości cięcia na 1,9 mm.

- Upewnić się, że pierścień regulacji długości cięcia jest ustawiona na 1,9 mm; w przeciwnym razie przed zamontowaniem głowicy na urządzeniu (rys. **G**) należy poprawnie ustawić pierścień.
- Haczyk głowicy umieścić w odpowiednim gnieździe na urządzeniu.
- Popchnąć głowicę ku dołowi i umieścić element we właściwej pozycji (rys. **G**).

Smarowanie

Zaleca się, aby zespół nożyków oliwić codziennie lub przynajmniej po każdym użyciu.

Aby zapewnić optymalną trwałość urządzenia, ostrza powinny być regularnie czyszczone (punkt „Czyszczenie bloku ostrzy”) i smarowane.

- Zdjąć głowicę zgodnie z punktem „Zdejmowanie głowicy do obcinania”.
- Wyczyścić blok ostrzy zgodnie ze wskazówkami w punkcie „Czyszczenie bloku ostrzy”.
- Nanieść dwie/trzy krople oleju smarnego **7** (rys. **A**) (można też zastosować olej do maszyn do szycia) w miejscu między ostrzem stałym a ruchomym (rys. **H**).

Brak smarowania urządzenia traktowany jest jako „NIEPRZESTRZEGANIE INSTRUKCJI OBSŁUGI”, dlatego też jest jednoznaczny z utratą gwarancji.

Wymiana akumulatora

- Wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę adaptera **9** (rys. **A**).
- Popchnąć odpowiednią dźwignię odłączania w górę. Wysunąć akumulator, podnosząc go do góry.
- Ustawić w odpowiedniej obudowie dodatkowy akumulator, będący na wyposażeniu maszyny.
- Nacisnąć baterię dodatkową do dołu, aż do całkowitego zatrzaśnięcia (dźwięk kliknięcia).

UTYLIZACJA



Opakowanie produktu składa się z materiałów nadających się do recyklingu. Podzielić części w zależności od ich rodzaju i usunąć zgodnie z obowiązującymi przepisami w zakresie ochrony środowiska.



INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA zgodnie z włoskim Dekretem ustawodawczym nr 49 z dn. 14 marca 2014 r. „Wdrażanie Dyrektywy 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)”.

Umieszczony na urządzeniu symbol przekreślonego kontenera na śmieci, oznacza, że produkt po zakończeniu okresu użytkowania musi być zebrany oddzielnie od innych odpadów. Użytkownik zatem, po zakończeniu okresu eksploatacji, zobowiązany jest dostarczyć urządzenie wraz z zasadniczymi podzespołami do odpowiednich centrów selektywnej zbiórki odpadów lub zwrócić do sprzedawcy w momencie zakupu nowego urządzenia podobnego typu w proporcji jeden do jednego lub jeden do zera, w przypadku urządzeń, których dłuższa krawędź nie osiąga 25 cm. Odpowiednio prowadzona

selektywna zbiórka odpadów, pochodzących z wyłączonych z eksploatacji urządzeń i podawanych następnie recyklingowi, przetwarzaniu i utylizacji przyczynia się do zmniejszenia negatywnego oddziaływania na środowisko i na zdrowie. Ułatwia również ponowne użycie materiałów, z których zbudowane są urządzenia. Samowolna utylizacja produktu przez użytkownika skutkuje zastosowaniem sankcji administracyjnych przewidzianych we włoskim Dekrecie ustawodawczym nr 49 z dn. 14 marca 2014 r.

Utylizacja akumulatora i zasilacza

- Wyłączyć urządzenie.
- Wyjąć akumulator z jego gniazda.



Nie wyrzucać akumulatora ani zasilacza do odpadów domowych.



Urządzenie posiada akumulatory typu NI-MH (niklowo-metalowo-wodorkowy). Użytkownik końcowy zobowiązany jest do utylizowania akumulatorów w odpowiednich centrach zbiórki.



UWAGA! Nie podłączać urządzenia do gniazda prądu po wyjęciu akumulatorów.

GWARANCJA

Gwarancja jest ważna zgodnie z obowiązującymi prawami, rozpoczyna się od daty zakupu i obejmuje koszty napraw.

Okres trwania gwarancji to 1 lub 2 lata, w zależności od rodzaju nabywcy (profesjonalista lub konsument), zgodnie z wytycznymi aktualnych przepisów.

Gwarancja ważna jest jedynie po okazaniu dokumentu z pieczętką i podpisem sprzedawcy, zawierającym również datę zakupu. Ważność ma data wskazana na paragonie/fakturze.

Gwarancja obejmuje wady jakościowe urządzenia, spowodowane użytymi materiałami lub błędami produkcyjnymi. Przedsiębiorstwo Gamma Più zobowiązuje się naprawić lub bezpłatnie wymienić części, które w czasie trwania gwarancji nie spełniałyby, według opinii przedsiębiorstwa, swoich funkcji z powodu wad materiałowych lub produkcyjnych.

UWAGA! Gwarancja wygasa w przypadku gdy na urządzeniu wykryte zostaną bezpośrednie manipulacje nabywcy lub personelu nieautoryzowanego przez firmę Gamma Più s.r.l.

GWARANCJA NIE OBEJMUJE:

- Szkód spowodowanych nieodpowiednim użytkowaniem, niestosownymi zabiegami lub uszkodzeń powstałych w czasie transportu.
- Szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi.
- Szkód spowodowanych używaniem urządzenia z nieprawidłowym napięciem sieciowym.
- Urządzeń, na których zamontowano akcesoria innych producentów.
- Wad, które w nieznacznym tylko stopniu wpływają na wartość lub możliwość używania produktu.
- Części podlegających normalnemu zużyciu.

POMOC TECHNICZNA

W przypadku ewentualnych napraw należy skontaktować się z najbliższym serwisem i podać model produktu; w tym celu należy odnieść się do działu „Centra Pomocy Technicznej (PL)” zamieszczonego w niniejszej instrukcji obsługi. Aktualna lista centrów serwisowych znajduje się na stronie internetowej pod adresem:

www.gammapiu.it

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania w dowolnym czasie i bez uprzedzenia zmian i/lub wymiany części tam, gdzie uważa to za stosowne, aby zaoferować produkt niezawodny, trwały i o zaawansowanej technologii.

HU - HASZNÁLATI UTASÍTÁS ÉS GARANCIA**Szakmai használatra tervezett felszerelés****A SZIMBÓLUMOK JELENTÉSE**

Termékeink megfelelnek a CE-jelöléshez kapcsolódó irányelveknek.



Egy készülék olyan esetben minősül III. osztályúnak, ha az áramütéssel szembeni védelem feltételezi, hogy nincsenek a biztonsági érintésvédelmi törpefeszültség értékeket (SELV - Safety Extra-Low Voltage) meghaladó feszültség értékek. Az ilyen készülékek biztonsági törpefeszültségű adapterről vagy akkumulátorról működnek.

A III. osztályú készülékek esetében nem kötelező a földelés kialakítása.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a termék eleget tesz az új környezetvédelmi irányelveknek, és hogy a terméket életciklusának végén megfelelő módon ártalmatlanítani kell. A hulladékok ártalmatlanítására kijelölt helyekről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat.



Ez a szimbólum – amelyet általában leírás is kísér – azt jelzi a felhasználó számára, hogy a leírás fontos utasításokat tartalmaz, amelyeket mindenképpen meg kell ismernie.

Minden ábra illetve kiemelt elem a jelen kézikönyv 2. és 3. oldalán látható, az útmutató pedig az ábra és az alkatrész számának megjelölésével hivatkozik az egyes elemekre. Például: **1 (A. ábra)**.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

A helytelen használatból eredő meghibásodások és veszélyhelyzetek elkerülése érdekében tanulmányozza át alaposan és őrizze meg a használati útmutatót. Ha a terméket később harmadik fél számára átadja, mellékelje hozzá a használati útmutatót is.



Ne használja a terméket a hozzá tartozó adattortól eltérő eszközzel. Ne használja a készülékhez tartozó adattort más készülék feltöltésére.



Az olaj véletlen lenyelése esetén ne hánytassa magát, igyon sok vizet, és forduljon orvoshoz. Ha az olaj szembe kerül, öblítse ki azonnal folyóvízzel, és forduljon orvoshoz.



Az újratölthető akkumulátor kizárólag a jelen hajvágóval használható. Az akkumulátort más készülékkel használni tilos.

- Hevíteni vagy tűzbe dobni tilos.
- Az akkumulátort megütogetni, szétszerelni, módosítani vagy megszünni tilos.
- Ne kösse össze az akkumulátor pozitív és negatív pólusát fém tárgyak segítségével.
- Ne használja, ne töltsen és ne tárolja az akkumulátort olyan helyen, ahol magas hőmérsékletnek, közvetlen napfénynek vagy egyéb hőforrásnak lehet kitéve.



Ha az akkumulátorból kifolyik a folyadék, járjon el a következők szerint. Ne nyúljon az akkumulátorhoz szabad kézzel.

- Ha az akkumulátor-folyadék szembe kerül, vakságot okozhat. Ne dörzsölje a szemét. Öblítse ki alaposan tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz.
- Ha a folyadék bőrre vagy ruhára kerül, gyulladást vagy egyéb sérülést okozhat. Öblítse le alaposan tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz.

A TERMÉK KICSOMAGOLÁSA ÉS ELLENŐRZÉSE

Vegye ki a terméket a csomagolásból, és győződjön meg róla, hogy sértetlen, és nem láthatók rajta szállításból eredő sérülések.

Kétség esetén ne használja a készüléket, hanem vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi szakszervizzel (tekintse át az ebben az útmutatóban felsorolt „szakszervizeket (IT)”).

**FIGYELEM! GYERMEKEK SZÁMÁRA VESZÉLYES!**

A csomagolás egyes elemeit (műanyag zacskók, polisztirok hab stb.) ne hagyja kisgyermek közelében, mert potenciálisan veszélyt okozhatnak.

VILLAMOSBIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Az elektromos készülékek használatakor be kell tartani néhány alapvető szabályt.

Különösen:

- ne tegye ki a készüléket szélsőséges időjárási hatásoknak (eső, erős napfény stb.);
- ne hagyja, hogy gyermekek játszanak a készülékkel.
- Estrarre sempre la spina dalla presa di corrente, senza tirare il cavo.
- Mindig a dugónál fogva húzza ki a kábelt a konnektorból, ne a zsinórt rántsa meg.
- Ne használja a készüléket, ha a kábel vagy valamely más alkatrésze sérült. Ha a tápkábel sérült, a kockázatok elkerülése érdekében csak a gyártóval, szakszervizzel vagy képzett szakemberrel cseréltesse ki.
- További védelmet jelent az otthoni áramkörbe beiktatott legfeljebb 30 mA névleges kioldóáramú áramvédő kapcsolók használata.
- Részletesebb tájékoztatásért kérjük, forduljon villanszerelő szakemberhez. Ezen elektromos készülékek biztonságossága megfelel az elismert műszaki szabályoknak és az elektromos készülékek biztonságosságára vonatkozó törvényi előírásoknak.
- Ne hagyja a készüléket feleslegesen az elektromos hálózatra csatlakoztatva. Használaton kívül húzza ki a csatlakozót a konnektorból.
- Helyezze a készüléket hőforrásoktól távol eső, stabil, sík felületre.

A HASZNÁLATRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

A termék műszaki jellemzőit lásd a külső csomagoláson és a magán a terméken elhelyezett adattáblán.



HASZNÁLAT: A hajvágót emberi haj és szakáll vágására tervezték.



NEM RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT: A készüléket csak a rendeltetésének megfelelően használja! Ne használja parókán, állati szőrön, vagy az emberi hajtól illetve szőrtől eltérő bármilyen más anyagon. A készülék nem rendeltetés szerű használata esetén a gyártó semmilyen felelősséget nem vállal.



A kábel sérüléseinek és az ebből fakadó kockázatoknak az elkerülése érdekében ne tekerje a kábelt az adapter köré.



A töltés és használat közben a készülék felmelegedhet, ez normális.

- Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e az adapter műszaki adattábláján feltüntetett adatokkal.
- Tartsa távol a gyermekektől. Gyermekeknek a készülékkel játszani tilos.
- A készüléket 8. évüket betöltött gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a készülékkel kapcsolatos ismeretekkel és tapasztalattal nem bíró személyek csak akkor használhatják, ha a készülék biztonságos használatával kapcsolatos útmutatásban vagy felügyeletben részesülnek, és értik a használat kockázatait.
- A készülék tisztítását, karbantartását gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- Az optimális és teljesen biztonságos működés biztosítása érdekében, ha az eszköz leesne, vagy bármilyen erőteljes behatás érné, mindenképpen vizsgálta meg a legközelebbi szakszervizben.
- Sose érintse meg a tápkábelt a készülékkel!
- Használat után mindig válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.
- A készülék 5°C és 40°C közötti hőmérsékleten használható, tölthető és tárolható.

Ezt a készüléket kereskedelmi célú használatra tervezték.


A KÉSZÜLÉK ÉS A TARTOZÉKOK BEMUTATÁSA



Ellenőrizze a készüléke felszereltségét (A. ábra).

- 1 Ház-Markolat
- 2 Vágó- és igazítófej
- 3 Tartozékfésű (vágófésű) 3 mm - 1/8"
- 4 Tartozékfésű (vágófésű) 6 mm - 1/4"
- 5 Tartozékfésű (vágófésű) 9 mm - 3/8"
- 6 Tartozékfésű (vágófésű) 12 mm - 1/2"
- 7 Pengekenő olaj
- 8 Tisztítókefe
- 9 AC/DC adapter tápkábellel: 2,4 VDC - 800 mA (a csomagban)
- 10 NI-MH tartalék akkumulátor (2,4 VDC-800 mA töltés) (a csomagban)
- 11 Nyírókészülék tápcsatlakozó

- 12 Működési és töltöttségi visszajelző lámpa (kék)
- 13 ON-OFF (be/ki) kapcsoló
- 14 A vágási hosszúság beállítására szolgáló gyűrű (1,0/1,3/1.6/1,9 mm)
- 15 Vágási hossz mutató
- 16 Akkumulátorrekesz

A KÉSZÜLÉK FELTÖLTÉSE

 A készülék működtethető akkumulátorról vagy közvetlenül a hálózatról.


  Ne töltsé a készüléket, ha a környezeti hőmérséklet nem éri el az 5°C-ot, vagy meghaladja a 40°C-ot.

ELSŐ HASZNÁLAT


A készüléket kizárólag az alábbiak szerint szabad feltölteni:

- 1) az adapter **9** közvetlenül a készülékhez csatlakozik;
 - 2) az adapter **9** közvetlenül a tartalék akkumulátorhoz **10** csatlakozik.
- Csatlakoztassa az adapter **9** csatlakozóját (**A.** ábra) az áramforrás csatlakozójához **11** (**A.** ábra), amely a készülék vagy a tartalék akkumulátor **10** alsó részén található a **B.** ábra szerint.
 - Csatlakoztassa az adapter csatlakozóját a hálózati dugaljba, miután ellenőrizte, hogy a készülék ki van-e kapcsolva.
 - Töltsé a készüléket **5 órán át**, mielőtt megkezdéné az első használatot.

A teljesen feltöltött készülék **50 percig** működik normál sebességfokozaton, 1,00 mm-es vágási hosszbeállítás mellett.

 Teljes feltöltöttségénél a **12. kék töltésjelző LED (A. ábra)** nem alszik ki, és a színe sem változik meg.

 Ha a készüléket közvetlenül a hálózatról kívánja üzemeltetni a kábel segítségével, ne merítse le teljesen.

 Ne töltsé a készüléket a megadottnál hosszabb ideig, mert a túl hosszú töltési idő csökkenti az újratölthető akkumulátorok élettartamát.


Használat és feltöltés előtt mindig ellenőrizze, hogy a készülék tökéletesen száraz-e.

TÖLTÉS AZ ELSŐ HASZNÁLATOT KÖVETŐEN


 Ne töltsé a készüléket napi rendszerességgel.

- Ellenőrizze, hogy a készülék teljesen száraz-e.
- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van-e kapcsolva, vagy ha nincs, állítsa a kapcsolót **13** (**A.** ábra) OFF állásba.
- A töltést az „ELSŐ HASZNÁLAT” c. szakaszban leírtak szerint kell elvégezni.

HASZNÁLAT

 FIGYELEM! Ne használja a készüléket, ha a fej **2** (**A.** ábra) pengéi sérültek, vagy ha a pengék rögzítőeleme nem működik megfelelően.

 Ne használja a készüléket nedves hajon vagy szőrzeten.

 Ne nyomja neki a pengét a bőrnek.
Ne használja a pengét közvetlenül a füleken vagy sérült (feldagadt, sebes vagy pattanásos) bőrfelületen.

A KÉSZÜLÉK BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA

Bekapcsolás

- Állítsa a kapcsolót **13** (**A.** ábra) ON állásba; a LED **12** (**A.** ábra) kék színben kigyullad.

Kikapcsolás

- Állítsa a kapcsolót **13** (**A.** ábra) OFF állásba; a LED **12** (**A.** ábra) kialszik.

HASZNOS TANÁCSOK A HASZNÁLATHOZ

- Szokás szerint mossa és szárítsa meg a haját, és fésülje ki a haj növekedésével megegyező irányban az esetleges gubancok eltávolításához.
- Szárítás után ne használjon hajlakkot, -habot vagy -zselét.
- Kezdje a készülékhez tartozó fésűk leghosszabb (12 mm-es) beállításával, majd fokozatosan csökkentse a hajhosszt a többi fésű használatával (9-6-3 mm).
- A megfelelő eredmények érdekében, mozgassa a fésűt a haj növekedési irányával ellentétesen.

- Ha a fésűben sok haj gyűlik össze, vegye le a fésűt a készülékről (lásd „A fésű leszerelése” című bekezdést), és tisztítsa meg (fújja ki és/vagy rázza ki belőle a felgyülemlett haját).

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

A fésűk-vezetőfésűk használata

A fésűk felrakásához (A1. ábra) végezze el az alábbi műveleteket:

- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van-e kapcsolva.
- Csúsztassa a fésűt a fejre addig, amíg kattanást nem hall, ami a fésű rögzítését jelenti (C. ábra).
- Ellenőrizze, hogy a fésű mindkét oldalon megfelelően illeszkedik-e a rögzítőhoronyba.
- Kapcsolja be a készüléket „A KÉSZÜLÉK BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA” c. szakaszban leírtak szerint.
- Kezdje el a vágást; a kívánt eredmények eléréséhez olvassa el a „HASZNOS TANÁCSOK A HASZNÁLATHOZ” című bekezdést.



Mielőtt tartozékot cserélne, vagy bármilyen tartozékot felszerelne, kapcsolja ki a készüléket.

A fésű leszerelése

- Kapcsolja ki a készüléket.
- Húzza le a fésűt és vegye le a készülékről (C1. ábra).

Fésű nélküli használat



Ha a készüléket fésű nélkül használja, a fej pengéje (2) nagyon közel halad majd a fejbőrhöz.

Ha a készüléket fésű nélkül használja, nagyon rövidre vágja a haját (1,0 mm), egészen a bőr közelében dolgozik. Ez a tarkó vagy fül környéki kontúrok pontosabb igazítására szolgál. A fésűk használata esetén, ha azok nélkül kívánja folytatni a műveletet, járjon el „A fésű leszerelése” c. szakaszban leírtak szerint.

Utasítások a vágás beállításához

A nyírókészüléken négy különböző hossz állítható be: 1.0 /1.3/1.6/1.9 mm.

Forgassa el a gyűrűt **14** (A. ábra) az óramutató irányába vagy azzal ellentétesen (D. ábra), amíg a mutató a kívánt vágási hosszat nem mutatja **15** (A. ábra). A hossz 1,0 és 1,9 mm között 0,3 mm-es lépésekben állítható a fésűk használata nélkül.



Ha a fülhöz közel dolgozik, a sérülések elkerülése érdekében javasoljuk, hogy a kezével védje a fület.

KARBANTARTÁS

A balesetek megelőzése érdekében nem megfelelő működés, illetve a készülék vagy valamely alkatrészének meghibásodása esetén a készüléket meg kell vizsgáltatni a gyártóval, valamely hivatalos szakszervizzel, vagy egy hasonlóan szakképzett személlyel. A felhasználó sose szerelje szét önállóan a készüléket!

ÁLTALÁNOS TISZTÍTÁS



A tisztítás megkezdése előtt mindig húzza ki a tápkábelt a konnektorból.

- Az esetleges áramütés megelőzése érdekében ne tisztítsa a készüléket vízzel, és sose merítse a készüléket vízbe.
- Ne használjon súrolószereket vagy koncentrált tisztítószereket.
- A készülék külső részét puha, vagy enyhén nedves ruhával tisztítsa.
- A tisztítást követően győződjön meg arról, hogy a készülék minden részét szárazra törölte.

A vágófej leszerelése

- Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki az adapter csatlakozóját **9** (A. ábra).
- Vegye le a fésűt a „Fésű nélküli használat” c. szakaszban leírtak szerint.
- Tartsa a készüléket a kapcsolóval felfelé.
- Nyomja lefelé a fej középső részét **2** (A. ábra) a hüvelykujjával, amíg az ki nem nyílik (E. ábra), majd húzza ki a készülékből.
- Ügyeljen arra, hogy a fej ne essen le.

Pengék rögzítőelemének tisztítása

- Vegye le a fejet **2** (A. ábra, „A vágófej leszerelése” c. szakaszban leírtak szerint).
- A kefe **8** (A. ábra) segítségével távolítsa el a hajszállakat:
 - a készülék belsejéből (F. ábra);
 - a penge széléről (F1. ábra);
- A fix penge **A** és a mozgópenge **B** közül: a penge felemeléséhez gyakoroljon lefelé irányuló nyomást a tisztítókarra **C** (F2. ábra).

A vágófej felszerelése



Állítsa a vágáshossz beállító gyűrűjét 1,9 mm-re, mielőtt feltenné a fejet a készülékre.

- Ellenőrizze, hogy a vágáshossz beállító gyűrűje 1,9 mm-re van-e állítva; ha nem, állítsa be megfelelően a gyűrűt, mielőtt feltenné a vágófejet a készülékre (G. ábra).
- A fejet rögzítő horognak megfelelően kell illeszkednie a készüléken lévő nyílásba.
- Tolja a fejet lefelé, és pattintsa be az egységet a helyére (G. ábra).

Kenés

Tanácsos a pengéket naponta egyszer, vagy minden használatot követően megkenni.

Azért, hogy a készülék teljesítménye hosszú távon optimális maradjon, a pengéket rendszeresen meg kell tisztítani („A pengék rögzítőelemének tisztítása”) és meg kell kenni.

- Vegye le a vágófejet „A vágófej leszerelése” c. szakaszban leírtak szerint.
- Tisztítsa meg a penge rögzítőelemét „A pengék rögzítőelemének tisztítása” c. szakaszban leírtak szerint.
- Vigyen fel két/három csepp kenőolajat **7** (A. ábra) (élelmiszeripari kenőolaj is használható) a fix és a mozgó penge közötti részre (H. ábra).

A készülék kenésének elmulasztása a „HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK MEGSZEGÉSÉNEK” minősül, és ez a garancia automatikus megszűnését vonja maga után.

Az akkumulátor cseréje

- Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki az adapter csatlakozóját **9** (A. ábra).
- Nyomja felfelé a megfelelő kioldókart és húzza ki az akkumulátort, majd felfelé vegye ki.
- Tegye be a készülékhez tartozó tartalék akkumulátort a megfelelő rekeszbe.
- Nyomja lefelé a tartalék akkumulátort, amíg teljesen a helyére nem kerül (kattanás).

ÁRTALMATLANÍTÁS



A készülék csomagolása újrahasznosítható anyagokból készült. Válogassa szét a csomagolás részeit anyaguk szerint, és helyezze őket a környezetvédelmi előírásoknak megfelelő hulladéktárolókba.



VÁSÁRLÓI TÁJÉKOZTATÓ az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaikról szóló 2012/19/EU irányelv nemzeti jogszabályba ültetéséről szóló 2014. március 14-i 49. sz. törvényerejű rendelet szerint.

A készüléken elhelyezett áthúzott hulladékgyűjtőt ábrázoló jelzés arra utal, hogy a termék a hasznos élettartama végén szelektíven gyűjtendő, nem helyezhető háztartási hulladékba. Ezért a felhasználók kötelessége a készüléket annak hasznos élettartama végén minden alapvető alkatrészével együtt elektromos és elektronikus hulladékok gyűjtésére specializálódott hulladékudvarban leadni, vagy egy új egyenértékű készülék vásárlása esetén azt a kereskedőnek átadni (a kereskedő visszavételi kötelezettsége egy új készülék vásárlása esetén illetve olyan készüléknél, amelyek leghosszabb oldala nem haladja meg a 25 cm-t vásárlás nélkül is érvényes). A megfelelő szelektív gyűjtéssel és a későbbi újrahasznosítással, környezetvédelmi szempontból megfelelő kezeléssel és ártalmatlanítással elkerülhetők a hulladékok egészség- és környezetkárosító hatásai, valamint elősegíthető a készülék anyagainak újrahasznosítása. Az illegális hulladéklerakás a 2014. március 14-i olaszországi 49. sz. törvényerejű rendeletben foglalt szankciókat vonja maga után.

Az akkumulátor és az adapter ártalmatlanítása

- Kapcsolja ki a készüléket.
- Vegye ki az akkumulátort a helyéről.



Az akkumulátort és/vagy az adaptert háztartási hulladékba dobni tilos.



NI-MH

A készülék NI-MH (fém-hidrid) újratölthető akkumulátorokkal működik. A végfelhasználó köteles az akkumulátorokat a megfelelő hulladékudvarban leadni.



FIGYELEM! Az akkumulátorok kivétele után a készüléket a konnektorba csatlakoztatni tilos.

GARANCIA

A garancia a hatályos jogszabályok szerint érvényes, a vásárlás pillanatától veszi kezdetét és magában foglalja a javítási költségeket.

A hatályos törvényi előírások értelmében a garanciális időszak 1 vagy 2 év a felhasználás típusától függően (professzionális vagy magáncélú).

A garancia csak a kereskedő bélyegzőjével és aláírásával ellátott, a vásárlás időpontját tartalmazó garanciajegy felmutatása esetén érvényesíthető. A vásárlás időpontját a blokkon/számlán feltüntetett dátum bizonyítja.

A garancia a készülék anyagából vagy gyártásából eredő minőségi hibákra terjed ki. A Gamma Più s.r.l. vállalja azon alkatrészek ingyenes javítását vagy cseréjét, amelyek a garanciális időszakon belül annak megítélése szerint gyártási vagy anyaghibából eredően használhatatlanná válnak.

FIGYELEM! A garancia érvényét veszti, ha a készüléken a felhasználó vagy más illetéktelen személy általi, a Gamma Più s.r.l. által nem engedélyezett közvetlen beavatkozás nyoma található.

A GARANCIA NEM TERJED KI A KÖVETKEZŐKRE:

- Nem megfelelő használatból, szakszerűtlen kezelésből eredő hibák, szállításkor keletkezett törések.
- A használati útmutató be nem tartásából eredő hibák.
- A készülék nem megfelelő hálózati feszültséggel való üzemeltetéséből eredő hibák.
- Más gyártóktól származó kiegészítőkkal felszerelt berendezések.
- Olyan hibák, amelyek nem csökkentik a termék értékét, illetve nem befolyásolják a készülék használatát.
- Normál kopásnak kitett alkatrészek.

SZAKSZERVIZEK

A készülék javításával kapcsolatban forduljon szakszervizhez, akikkel közölje, melyik modellel rendelkezik. Az Önhöz legközelebbi szakszervizről ebben a használati útmutatóban tájékozódhat. A szakszervizek naprakész névsorát weboldalunkon is megtalálja:

www.gammapiu.it

A gyártó fenntartja a jogot, hogy bármikor, előzetes értesítés nélkül megváltoztassa és/vagy kicserélje a készülék egyes alkatrészeit, amennyiben úgy ítéli meg, hogy erre szükség van annak érdekében, hogy mindig megbízható, tartós és fejlett technológiával készülő terméket kínálhasson.

ASSISTENZA TECNICA ITALIA (IT)

Per le riparazioni o l'acquisto dei ricambi rivolgersi al "SERVICE PROVIDER RETE NELLA RETE" con copertura di tutta la rete nazionale utilizzando una delle tre modalità:

- ▶ contattando il numero di telefono 0385.43863 int. 203
- ▶ scrivendo una mail all'indirizzo: gammapiu@retenellarete.it
- ▶ collegandosi al sito internet www.retenellarete.it

In alternativa è possibile contattare:

ELETTROTECNICA FIE

Via Poliziano, 9
20154 Milano (MI)
Tel. 02.3315069

ASSISTANCE TECHNIQUE (FR)

RC MAINTENANCE di Renaudat Christian

22 rue Margelène
26120 Montelier (France)
Tel. 0033 972923705

SECHOIR SERVICE di Lemaitre Olivier

14 avenue du Général De Gaulle
92250 La Garenne-Colombes (France)
Tel. 0033 147863014

Designazione Designation Désignation Designación Designação Bezeichnung Benaming Nazwa Rendeltetés	HC HC HC HC HC HC HC HC HC	Significato Explanation Signification Significado Significado Bedeutung Betekenis Znaczenie Magyarázat	Tagliacapelli Hair Clipper Tondeuse Cortapelos Máquina de cortar cabelo Haarschneidemaschine Haarknipper Urządzenie do przycinania włosów Hajvágó
--	--	--	---

Modello - Model - Modèle - Modelo - Modelo - Modell - Model - Model - Modell	RM-HC036
Vibrazioni - Vibrations - Vibrations - Vibraciones - Vibrações - Vibrationen - Trillingen - Drgania - Rezgések	< 2,5 m/s ²
Livello pressione sonora - Sound pressure level - Niveau de pression sonore - Nivel de presión sonora - Nivel de pressão sonora - Schalldruckpegel - Geluidsdrumniveau - Poziom ciśnienia akustycznego - Hangnyomásszint	< 70 dB (A)

GAMMA PIU' S.R.L.

Via Caduti del Lavoro, 22

25046 Cazzago S. Martino (BS) Italia

Tel. +39.030.77.50.207 - 77.50.077

Fax +39.030.72.54.999 - 77.50.206

info@gammapiu.it - www.gammapiu.it

**GARANZIA - WARRANTY - GARANTIE - GARANTIA - GARANTIA -
GARANTIE - GARANTIE - GWARANCJA - GARANCIA**

Modello - Model - Modèle - Modelo - Modelo - Modell - Model - Model - Modell

N° di serie - Serial n. - N° série - N. serie - N.° de série - Seriennummer - Serienr. - Nr seryjny - Sorozatszám

Data di acquisto - Date of purchase - Date d'acquisition - Fecha de compra - Data de compra -
Ankaufsdatum - Aankoopdatum - Data zakupu - A vásárlás dátuma

--	--	--	--	--	--	--

Timbro del rivenditore - Distributor stamp - Timbre du vendeur - Timbre del vendedor - Carimbo do revendedor -
Stempel des Wiederverkäufers - Stempel van de verkoper - Pieczęć sprzedawcy - A kereskedő pecsétje

Fa fede la data riportata sullo scontrino/fattura.

The date included on this receipt/invoice will be regarded.

La date reportée sur le ticket de caisse/facture fait foi.

Da fe la fecha indicada en el recibo de compra o factura.

É válida a data referida na nota/fatura.

Maßgeblich ist das auf der Quittung/Rechnung angegebene Datum.

De datum op de kassabon/factuur is de geldige datum.

Ważność ma data wskazana na paragonie/fakturze.

A vásárlás időpontját a blokkon/számlán feltüntetett dátum bizonyítja.



MADE IN CHINA

Gamma Più s.r.l.

Via Caduti del Lavoro, 22

25046 Cazzago S. Martino (BS) Italia

Tel. +39.030.77.50.207 - 77.50.077

Fax +39.030.72.54.999 - 77.50.206

info@gammapiu.it - www.gammapiu.it

